

PAŹDZIERNIK 2006

Nr X

ISSN 1429-6365

MIESIĘCZNIK  
INFORMACYJNO - KULTURALNY

MOK I UM

Cena 1,20 zł

# GŁOS BUKOWNA

## W NUMERZE:

Już trzy spotkania z autorami popularnych książek odbyły się we wrześniu i w październiku w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bukownie.

- Czytaj str. 2.

Podczas tego niecodziennego spaceru zatrzymywano napotkanych kierowców. Za prawidłową jazdę wręczano im cukierka.

- Czytaj str. 4.

Dobiega końca 4 letnia kadencja burmistrza i Rady Miejskiej. To odpowiedni czas, by podsumować, czego przez cztery lata udało się dokonać w mieście. Co zaprzepaszczone? Jak wyglądała współpraca?

- Czytaj str. 6-7.

80 kandydatów będzie się ubiegać w listopadowych wyborach o mandat radnego Rady Miasta Bukowno.

- Czytaj str. 9.

„Głos Bukowna” jako stały element kultury wrósł w życie naszego środowiska a zespół redakcyjny zdobywa zaufanie Czytelników.

- Czytaj str. 12.

## Najpiękniejsze ogrody

*We wrześniu w siedzibie Miejskiego Ośrodka Kultury rozstrzygnięto konkursu „Najładniejszy balkon i ogródek 2006”. Komisja Konkursowa – w złożona z p. Burmistrza, przedstawicieli Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego oraz Samorządów Mieszkańców – przyznała nagrody w dwóch kategoriach - „Ogród” oraz „Detal ogrodowy”.*



## W TEGOROCZNEJ EDYCJI SPOŚRÓD ZGŁOSZONYCH OGRÓDKÓW NAJWIĘKSZE UZNANIE ZDOBYLI:

### W KATEGORII „OGRÓD”

**I miejsce** - WOJCIECH RDEST, ul. Sławkowska

**II miejsce** - STANISŁAW I WANDA PRZEWŁOCCY, ul. Wiśniowa

**III miejsce** - HALINA JARNO, IWONA JARNO KURACH, ul. 1 Maja

**wyróżnienie** - ALDONA PIĄTEK, ul. Sławkowska

### W KATEGORII „DETAL OGRODOWY”

**I miejsce** - nie przyznano

**II miejsce** - MARZENA FOS, ul. Powstańców Śląskich

**III miejsce** - PIOTR SOŚNIERZ, ul. Wiejska

**wyróżnienie** - MAREK I GRAŻYNA JABŁOŃSCY, blok przy ul. Niepodległości 1

**wyróżnienie** - TOMASZ MOSIEJ, JUSTYNA MOSIEJ, KRYSZTIAN PAŁKA, PRZEMEK MOSIEJ, AREK MOSIEJ, PIOTR KUREK, blok przy ul. Wyzwolenia 5

Zwycięzcy zostali uhonorowani atrakcyjnymi nagrodami ufundowanymi przez Burmistrza Miasta Bukowno. Otrzymali książki o tematyce ogrodniczej i akcesoria ogrodnicze.

Źródło: [www.bukowno.pl](http://www.bukowno.pl)

## NIEBEZPIECZNE SPALANIE

W ostatnich latach do śmieci trafia coraz więcej wszelkiego rodzaju tworzyw sztucznych. Niektórzy segregują je uzyskując cenne surowce, inni wyrzucają do kosza na śmieci. Niestety duża ich część trafia do lasów, na brzegi rzek lub jest spalana w domowych piecach. Chociaż w każdej miejscowości jest możliwość, by pozbyć się ich normalnie, czyli by wywozła je na wysypisko

firma komunalna, to jednak często ludzie wybierają inne sposoby. Warto wiedzieć, że spalanie odpadów w piecu, to najgorszy wybór. Mieszkańcy narażeni są wtedy nie tylko na smród na ulicach. Dym ze spalanych tworzyw jest bardzo groźny dla zdrowia.

Podczas procesu spalania takich tworzyw jak np. plastikowe opakowania, folia, guma czy

dokończenie na str. 8

## Z NADZIEJĄ

Od kilku już lat jesień przystraja się nie tylko w złote barwy opadających liści, lecz także kolory różu, który właśnie w październiku - miesiącu walki z rakiem - pojawia się w różnych miejscach i w różnej formie w całej Polsce. Wszystkim chodzi o wspólny cel - walkę z nowotworem piersi.



dokończenie na str. 4

Czytelnicy mają głos

## „Mój zaśmiecony raj...”

*Mieszkam na obrzeżach Bukowna. Mój raj zowie się Przymiarki. Wstaję rano, słyszę śpiew ptaków, szum lasu, wdycham na dobry początek dnia całą okolice. I raj pozostałby rajem, gdyby bies nie mieszał ognem. Czart by to wziął...*

Wychodzę z dziećmi na spacer i w pięknym sosnowym lesie wręcz potykam się o puste opakowania po chrupkach, flaszki po wódce, że o puszkach po piwie już nie wspomnę... Zamiast kwiatków - papierek z batonika, zamiast grzyba - butelka z oranżady. Idę, oczom nie wierzę! Patrę... prezerwatywa. Jak teraz wytłumaczyć dziecku, że to nie kolorowy balonik, nie żółta, czy różowa zabawka... tylko ludzka głupota, diabła sprawa u podnóża Diabłej Góry.

Mijam szybko niefortunne znalezisko. Krocząc z dziećmi przez mój eden wysniony zastanawiam się, czy jutro na spacer nie pójść do miasta. A może by tak zebrać wszystkie śmieci z lasu, wysypać ja na głównej ulicy i kazać bezmózgowcom chadzać na spacer w otoczeniu śmierdzących odpadów...

Wracamy do domu, bierzemy worki na śmieci i zbieramy to, co pozostawili ci, którzy przyszli tu „wypocząć” na lonie natury. Mam ochotę napisać wielki transparent „ZAKAZ WSTĘPU DO LASU IGNORANTOM” i zatknąć przy każdej ścieżce. Może to by pomogło – marzenia...

No tak. Właściwie raz w roku mamy dzień sprzątnięcia świata. Każą dzieciom sprzątać tam, gdzie posprzątać powinny odpowiednie władze, na boisku, koło stawu - tam gdzie widać. A w lesie? A kij z lasem... Może by tak sarenkom zapowiedzieć, że oto ludzie w swej łaskawości, ustanowili dzień czystości na ziemi... niech się wezmą zwierzątka do roboty. Worki w ząbki - do dzieła, niech sprzątają śmietnik ludzkiej głupoty.

Beata Grybska

## W Bukownie czas na czytanie

*Już trzy spotkania z autorami popularnych książek odbyły się we wrześniu i w październiku w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bukownie. Mieszkańcy mieli również możliwość odwiedzić najstarszą i najnowocześniejszą bibliotekę w kraju. A wszystko to w ramach projektu „Czas na czytanie – promocja czytelnictwa w mieście Bukowno”. Jest on realizowany przy wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Biblioteka otrzymała dotację w wysokości 20 tys. zł z programu operacyjnego „Promocja czytelnictwa”.*



18 października w bibliotece odbyło się spotkanie z Izabelą Sową - autorką „owocowej trylogii”. W spotkaniu uczestniczyło ponad 20 pań. Pisarka okazała się niezwykle sympatyczną osobą i bardzo szybko nawiązała kontakt z czytelniczkami. Opowiadała o swojej przygodzie z pisarstwem, swoich zainteresowaniach i pomysłach na nowe książki. Chętnie odpowiadała na pytania czytelniczek stwierdziła też, że dawno nie była na tak sympatycznym, nastrojowym spotkaniu.

Osiem dni wcześniej w bibliotece gościł Wiesław Drabik - autor książeczek dla dzieci. Spotkało się z nim ponad 80 dzieci ze Szkół Podstawowych nr 1 i 2 oraz grupa przedszkolaków. Autor czytał dzieciom swoje wiersze i zagadki, rozdawał zakładki do książek. Stwierdził też, że dawno nie miał tak świetnego kontaktu z małymi czytelnikami. Twórczość pana Drabika cechuje świetny humor opowiedziany w lekki sposób. Jego książeczki są chętnie wypożyczane.

Nie był to jednak pierwszy gość najmłodszych czytelników. Pod koniec września, gdy rozpoczynano cykl spotkań z autorami popularnych książek, do Bukowna przyjechała Wanda Chotomska - znana autorka książek dla dzieci. To spotkanie cieszyło się największą popularnością wśród czytelników. Przybyło na nie ponad 130 dzieci ze Szkół Podstawowych nr 1 i 2, z Przedszkola Miejskiego oraz Przedszkola Sióstr Prezentek. Spotkanie to było wspólną zabawą i nauką

## Małe, ważne pytania

Pierwszy prawdziwie jesienny dzień tego roku. Szaro, smutno, wieje. Wyglądam przez okno. Obrazek jak zwykle. Lato, jesień czy zima. Pani w żółtej kurtce myje samochód. Na trawniku przed blokiem, pod samymi oknami, na zielonej jeszcze trawie. Tyle razy prosiłmy naszą policję, by reagowała na to bez troskie parkowanie na trawnikach, szczególnie przed blokiem przy Niepodległości 10 - i co ? I nic! Tyle razy prosili policję o interwencję mieszkańcy bloku przy ul. Wojska Polskiego w sprawie „salonu” naszych miejscowych kloszardów przy śmietnikach z tyłu Banku BPH - i co ? I nic! I jeszcze o pomoc w sprawie nowego „trójkąta bermudzkiego”, czyli ulubionego miejsca bukowiańskich „niebieskich ptaków”, którzy po powstaniu placu zabaw przy ul. Wyzwolenia, przenieśli się z nieodłączną butelczyną na placik między apteką, zapleczem Lewiatana a blokiem. Policja, po telefonach mieszkańców przyjedzie, a jakże, popatrzy, na gorącym uczynku picia alkoholu czy zakłócania spokoju nie złapie i ... odjeżdża w poczuciu dobrze spełnionego obowiązku. A osoby główne, czyli podmioty interwencji wyciągają z krzaczek ukrytą przed policją butelkę i kontynuują bankietek. Tymczasem udręczeni obywatele proszą - napiszcie, wierząc w moc słowa drukowanego. I przed wyborami pytają - czy nie ma na to rady?

**A także pytają :**

- dlaczego w naszym mieście od co najmniej dwóch lat jest tak brud-

no? Brudno na ulicach, brudno wokół śmietników! Czy naprawdę nie ma rady na tych, którzy podrzucają swoje śmieci do blokowych kontenerów, a te, szczególnie w soboty, wyglądają jak gminne wysypisko śmieci?

- dlaczego nie udało się referendum w sprawie wywozu śmieci? Czy mamy tak mało świadome obywatelsko społeczeństwo, czy może referendum tak było przygotowane, że miało się nie udać?

- dlaczego nie ma rady na dzikie wysypiska nad rzeką i na obrzeżach lasu?

- jaka jest rada na szpecące miasto i wszechobecne nadal budko-sklepiki? Splajtowała taka budka z butami za sklepem „Centrum”, myśleliśmy „dzięki Bogu, jedna budka mniej - rozbiórą i po problemie”. A tu skądże, w budzie jest nowy sklepik, z wątpliwą jakością bielizną, podobnej pełno na targu i w innych budkach.

- jak długo jeszcze będzie straszyl pusty kiosk „Ruchu” w centrum miasta?

Podobnych pytań jest jeszcze wiele. Moi Drodzy, a może pytajmy naszych kandydatów na radnych czy mają na nie odpowiedź. Bo nie tylko jezdnie i chodniki są ważne, nie tylko problemy ujęcia wody, czy ochrony środowiska - ale i takie drobne, może dla Tych u władzy nieistotne, ale jakże uciążliwe dla mieszkańców miasta. Bo przecież „diabeł tkwi w szczegółach” - przypomina

Wasza Czepialska.

języka polskiego, a także wspaniałą lekcją o życiu, ludziach i świecie. Dzieci poznały tajniki warsztatu pisarki, ciekawostki z jej życia i usłyszały śmieszne historie. Po spotkaniu pani Wanda Chotomska podpisywała swoje książki, każdemu dziecku wpisywała indywidualny wierszyk.

Warto też przypomnieć, że w ramach akcji „Czas na czytanie” odbyły się dwie wycieczki do największych polskich bibliotek. 25 września mieszkańcy miasta mogli zwiedzać Bibliotekę Jagiellońską - najstarszą bibliotekę w Polsce. Z tej możliwości skorzystało 45 osób. Dzięki uprzejmości dyrektora ds. Zbiorów Specjalnych i Spraw Wydawniczych uczestnicy wycieczki mogli obejrzeć zgromadzone w księżnicy rękopisy oraz starodruki, w tym również inkunabuły - XV i XVI wieczne druki polskie (m.in. Kalendarz na rok

1474 i Kodeks Baltazara Bohema z 1505r.). Zwiedzano również gmach Biblioteki Jagiellońskiej, między innymi Czytelnię Główną, Czytelnię Czasopism i Czytelnię Informacji Naukowej. Udział w wycieczce był bezpłatny.

Podobnie było w przypadku organizowanej kilka dni wcześniej wycieczki do Biblioteki Śląskiej - jednej z najnowocześniejszych bibliotek w Europie. W wycieczce wzięło udział 37 osób. Uczestnicy obejrzeli film o systemie LIBROMAG zainstalowanym w magazynie wysokiego składowania Biblioteki Śląskiej. Następnie zwiedzili gmach biblioteki, między innymi informatorium, czytelnię główną, czytelnię zbiorów specjalnych oraz czytelnię mikroform.

Źródło: [www.bukowno.pl](http://www.bukowno.pl)  
oprac. (nek)

# JACEK JANDA

# skuteczny

Proszam kandydaturę Pana Jacka Jandy do Rady Miast w Miłobowidlu.  
Prof. zw. & hob. Genowefa Grabowska, Posel do Parlamentu Europejskiego

*Genowefa Grabowska*

## KALEJDOSKOP KULTURALNY

stronę redaguje  
Iwona Jarno-Kurach

dokończenie ze str. 1

### Z NADZIEJĄ



19 października Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni po raz drugi zorganizował akcję pro zdrowotną „Z Nadzieją”. Tego roku, wzbogacił ją jednak. Marsz Nadziei zorganizowany wspólnie z Zespołem Szkół na Skałce. Punktualnie o godz. 10 ok. 70 licealistek wraz z opiekunami wymaszerowało ze szkoły by wspólnie z pracownikami MOK przejść na plac obok Urzędu Miejskiego. Różowy korowód zaopatrzony był w baloniki oraz transparenty. Na placu odbył się apel, w którym nawoływano wszystkie kobiety do regularnych badań profilaktycznych i samokontroli piersi. Informowano o zagrożeniach związanych z nowotworem, odczytano przerażające medyczne statystyki oraz rozdano ulotki i zawieszki profilaktyczno-edukacyjne. Każdej z pań przypięto różową wstążeczkę symbolizującą walkę z rakiem piersi. Plac przed UM stał się również miejscem symbolicznego związania w nadziei różową wstążką. W ten sposób kobiety zaprotestowały przeciwko tej straszliwej chorobie.

W dalszej części programu Miejski Ośrodek Kultury zaprosił wszystkich uczestników akcji do sali widowiskowej przy Centrum Kultury na prezentację filmu edukacyjnego pt. „Wczesne wykrycie to życie”. Dzięki temu krótkiemu filmowi uczestniczki spotkania mogły dowiedzieć się, jak samodzielnie badać swe piersi oraz na jakie niepokojące objawy trzeba zwracać szczególną uwagę. Na sali widowiskowej przeważały kobiety bardzo młode, ale nie bez powodu do akcji zaproszono właśnie tak młode osoby. O zagrożeniach nowotworem piersi trzeba bowiem przekonywać jak najwcześniej.

Różową akcję MOK wspomogła firma Avon, która już od 8 lat prowadzi Wielką Kampanię Życia - Avon Kontra Rak Piersi. Gościliśmy przedstawicielkę firmy, panią Jadwigę Stopę, która opowiedziała jak Avon działa na rzecz ratownia życia i zdrowia kobiet. Firma przygotowała również stoisko z różową wstążką - produktami, z których całkowity zysk zasila konto Wielkiej Kampanii Życia.

Urozmaicony program akcji wzbogaciły występy artystyczne podopiecznych MOK. W koncercie „Kobieta” wystąpili uczestnicy sekcji wokalne, zaś w żywiolowym tańcu zaprezentowały się dziewczęta z grupy tanecznej „Mirage”.

Miejski Ośrodek Kultury ma głęboką nadzieję, że akcja pro zdrowotna stanie się cykliczną. Chcemy, aby każdego roku jeden dzień października poświęcony był właśnie profilaktyce raka piersi.

W ostatnią sobotę września Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni zorganizował Diabelskie Igraszki. To kolejna w tym roku impreza plenarna, która odbyła się nad rzeką Sztolą. Diabelska świta, czyli pracownicy Ośrodka specjalnie ucharakteryzowani na czas imprezy, zachęcała mieszkańców do zabaw i konkursów.

Wszyscy uczestnicy przed rozpoczęciem igraszek, by móc uczestniczyć w zabawie, musieli powtórzyć słowa diabelskiej przysięgi zawartej w cyrografie, odczytanym przez wodza



## Nie taki diabeł straszny...



diabłów. Na ochotników do diabelskich igraszek nie trzeba było długo czekać. Zwłaszcza konkursy z nagrodami cieszyły się sporym powodzeniem. Kto przechytrył diablika w tańcu, rzut diabelskim warkoczem, wiązanie diabelskich węzłów na sznurku, odbijanie czerwonego balona na widłach to tylko kilka z wielu diabelskich konkursów.

Ukryty diabelski skarb u wielu, zwłaszcza młodych uczestnik budził dużą ciekawość. Poszukiwania najlepiej wypadły jednak doro-

szej bukowiance, która swój skarb podzieliła wśród najmłodszych. W trakcie zabawy wyłoniono miss-diabłątkę. Najmłodsze przebrane uczestniczki konkursu miały 2 i 7 lat. Wszyscy uczestnicy mogli skosztować napoju z diabelskiego kotła, a gdy zapadł zmrok rozpoczął diabelską dyskotekę.

Podczas imprezy diabelska świta przytaczała zwroty, przysłowia i wyrażenia z diabłem oraz sentencje na temat dobro - zło. Przypomiała, że słowo diabeł w polszczyźnie występuje od XIV wieku i że zawsze diabeł był postrzegany jako istota przebiegła, chytra i złośliwa. W wielkim skupieniu wszyscy wysuchali też legendy o Diablu i Marcinie, czyli jak to chłop przechytrył diabła. Jak się okazało - NIE TAKI DIABEŁ STRASZNY, jak go malują.

- Mamy nadzieję, że impreza ta na stałe wpisze się w kalendarz przedsięwzięć Miejskiego Ośrodka Kultury. Chodzi nam nie tylko o podtrzymanie regionalnych tradycji, ale i wykreowanie pozytywnego obrazu diablika z Diabiej Góry - mówi dyrektor MOK, Aneta Karlik.

## Droga do szkoły na słodko-kwaśno

Już po raz trzeci Miejski Ośrodek Kultury w Bukowni wraz z Komisariatem Policji zorganizował akcję Bezpieczna Droga „Cytrynka - Cukierek”. W akcji wzięli udział uczniowie klas I i III z Zespołu Szkół nr 1 w Bukowni.

Akcję rozpoczęto wymarszem sprzed szkoły, gdzie na dzieci czekała pluszowa Orliczka - maskotka tegorocznej imprezy. Następnie policyjny radiowóz poprowadził uczniowski kondukt zaopatrzony w transparenty, kamizelki odblaskowe, ulotki oraz talerz z cytrynkami i cukierkami. Z radiowozu rozbrzmiewał apel na temat bezpiecznego zachowania się kierujących na drodze, który czytała jedna z uczennic.

Podczas tego niecodziennego spaceru zatrzymywano napotkanych kierowców. Za prawidłową jazdę wręczano im cukierka, zaś za niepoprawne zachowanie podczas jazdy - kwaśną cytrynkę.

Druga część akcji odbyła się przed Centrum Kultury. Dzięki funkcjonariuszom policji wszystkie pierwszaki mogły nauczyć się



prawidłowego przechodzenia przez ulicę, zaś drugo- i trzecioklasiści w sali widowiskowej MOK prezentowali zasady bezpieczeństwa na drodze w krótkich scenkach przygotowanych pod okiem wychowawców.

## KALEJDOSKOP KULTURALNY

stronę redaguje  
Iwona Jarno-Kurach

# Rozmowy o Bukownie

*Około pięćdziesiąt osób wzięło udział w spotkaniu autorskim, jakie odbyło się 28 września w Miejskim Ośrodku Kultury. Gościem wieczoru była dr Teresa Wilk - autorka niedawno wydanej książki „Bukowno-Między Małopolską a Górnym Śląskiem”. Ciekawie przygotowany wywiad - w formie alfabetu - przybliżył uczestnikom życiorys i osobę Teresy Wilk, która swe młodzińcze lat spędziła właśnie w Bukownie. Dziś mieszka i pracuje w Katowicach, ale chętnie przyjeżdża do Bukowna, bo - jak mówi - zawsze coś ją tu ciągnie. W spotkaniu towarzyszyli jej współpracownicy Katedry Pedagogiki Społecznej Uniwersytetu Śląskiego.*

Teresa Wilk twierdzi, że swoją ostatnią książkę napisała przez sentyment. Przedmiotem rozważań autorki jest Bukowno, czyli - jak sama pisze - źródło wiedzy z zakresu życia i funkcjonowania małego miasta. Według autorki Bukowno jest przykładem tego, jak może toczyć się życie.

Książka Teresy Wilk składa się z czterech części. Pierwsza część zawiera socjologiczno-demograficzne ujęcie miasta jako przestrzeni realizacji potrzeb jednostkowych i zbiorowych. W drugiej części opisano czynniki: geograficzne, historyczne, gospodarcze i polityczno-społeczne konstytuujące powstanie miasta. W części trzeciej zaś zaprezentowano najważniejsze instytucje Bukowna odpowiadające potrzebom mieszkańców. Ostatnia część jest próbą nie tylko ukazania obrazu miasta poprzez aktywność społeczną mieszkańców, ale także poznania opinii młodzieży gimnazjalnej na temat



swojego miasta. W książce przedstawiono także perspektywy rozwoju miasteczka, które w przeszłości ma dać szansę mieszkańcom zaspokajania ich potrzeb i aspiracji. Książka powstała z myślą o szerokim gronie odbiorców: studentów, nauczycieli, pracowników socjalnych, administracji lokalnej i przedstawicieli organizacji pozarządowych.

## PÓŁNOC kontra POŁUDNIE

*We wrześniu odbył się w Bukownie II Turniej Samorządów Osiedlowych o Puchar Burmistrza Miasta. W tegorocznym wydaniu imprezy udział wzięły tylko dwa samorzady - Centrum Północ i Centrum Południe. Pozostałe trzy mają czego żałować, bo zabawa była przednia. Dwie sześcioposobowe drużyny z dużym zacięciem startowały w kilkunastu konkursach przygotowanych przez organizatorów - Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie. Wszystkie konkurencje były sportowe, toteż wymagały od zawodników - kobiet i mężczyzn - wiele wysiłku i zręczności fizycznej. Jednak każdy uczestnik dzielnie reprezentował swój samorząd.*



Po zaciętych bojach jury turnieju - w składzie: wiceburmistrz Tomasz Szlęzak, sekretarz Robert Nielaba i pracownik MOK Bogusława Baran - ogłosiło ostateczny wynik: 39 do 34. Puchar Burmistrza oraz nagroda pieniężna po raz drugi trafiły do „Zielonych” czyli reprezentantów północnej strony miasta pod przewodnictwem

Mariana Baldego. Drugą nagrodę pieniężną przyznano Samorządowi Południowemu.

Rozrywkę w czasie zapewniły występy solowe wokalisty MOK Marcina Szkopa oraz występ taneczny grupy „Miraz” ćwiczącej w MOK. Imprezę zakończyła zabawa taneczna pod gołym niebem.

## Dyrektor Miejskiego Ośrodka w Bukownie

*ogłasza pisemny przetarg na wynajem lokalu użytkowego położonego w Bukownie przy ul. Kolejowej 3 o powierzchni użytkowej 213,80 m<sup>2</sup>/dwa pomieszczenia razem lub osobno/ pod działalność.*

1. Minimalny miesięczny czynsz najmu nie może być mniejszy niż 5,00 zł + 22% podatku VAT za 1 m<sup>2</sup> powierzchni całkowitej lokalu + opłaty za media.
2. Stawka miesięcznego czynszu będzie podlegała corocznej waloryzacji w oparciu o wskaźnik średniorocznego wzrostu cen towaru i usług konsumpcyjnych ogłaszany przez Prezesa GUS
3. W celu zabezpieczenia roszczeń z tytułu najmu lokalu przysługujących Właścicielowi w dniu opróżnienia tego lokalu przyszedł Najemca lokalu zobowiązany jest do złożenia kaucji w wysokości dwukrotnej wartości miesięcznego czynszu brutto osiągniętego w wyniku przetargu.
4. Oferta powinna zawierać:
  - 4/1. Imię i nazwisko oraz adres oferenta lub pełną nazwę Firmy,
  - 4/2. Datę sporządzenia oferty,
  - 4/3. Proponowaną / jednoznacznie określoną/ stawkę czynszu netto za 1 m<sup>2</sup> całkowitej powierzchni lokalu,
  - 4/4. Określenie sposobu wykorzystania lokalu,
  - 4/5. Pisemne oświadczenie oferenta że:
    - zapoznał się ze stanem technicznym lokalu i nie wnosi do niego żadnych uwag, a oferowana cena czynszu najmu uwzględnia stan techniczny lokalu,
    - zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
    - umowa najmu zostanie zawarta w terminie 7 dni od daty powiadomienia o wyborze jego oferty
    - dokona wpłaty kaucji
5. Oferty w zaklejonej kopercie z napisem: „Przetarg-lokal użytkowy przy ul. Kolejowej 3” należy składać w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie, ul. Kolejowa 3 w terminie do 30.11.2006 r.
6. Informacji dotyczących przetargu udzielają: Dyrektor i Kierownik Działu Ogólnoadministracyjnego w godz 8.00 15.00 tel. / 032 6421938 lub 032 6460278/ w zakresie stanu technicznego lokalu i możliwości jego oględzin.
7. Każdy z oferentów może złożyć w niniejszym przetargu wyłącznie jedną ofertę.
8. Zastrzega się prawo odwołania przetargu, jak również zamknięcie przetargu bez dokonania wyboru oferty.

Wyjątkowy był dla Ośrodka Kultury i jego sympatyków wieczór 22 września. Po godz. 18 po raz pierwszy rozpoczęła się Noc Poetów. Miłośnicy poezji zebraли się na placu przed Centrum Kultury. Zasiadli przy stolikach pod gołym niebem, a właściwie pod drzewami, w półmroku, przy świetle latarni i pochodni. Wszystkie miejsca były zajęte.

Program tego niecodziennego wieczoru zorganizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury obejmował m.in. recital siostr Agnieszki i Malwiny Rosa w oprawie słowa Piotra Wojdyły. Dziewczęta jak zwykle urzekły wszystkich swą ciepłą poetycką nutą.

Specjalnie na Noc Poetów z Krakowa przyjechali przewodniczący Związku Literatów Polskich

## Bukowieńska NOC POETÓW

Szczęśny Wroński oraz członkowie związku Magdalena Węgrzynowicz-Plichta i zaprzyjaźniony już z MOK Marcin Kania. Przewodniczący ZLP najpierw opowiadał o stowarzyszeniu, a następnie zapraszał słuchaczy do przedstawiania ich własnej poezji. Swe wiersze prezentowali autorzy z Bukowna,

Olkusza i Krakowa. Dzielili się tym, co mają do powiedzenia.

Wieczorowi towarzyszyła wystawa w plenerze, ustawiona wzdłuż chodnika prowadzącego do Centrum Kultury. Przed publicznością w tańcu „światło nocy” zaprezentowała się również grupa taneczna „Miraz” z MOK.

# CZAS PODSUMOWAŃ

## O mijającej kadencji - burmistrz Ewa Wolska

*Dobiega końca 4 letnia kadencja Burmistrza i Rady Miejskiej. To odpowiedni czas, by podsumować, czego przez cztery lata udało się dokonać w mieście. Co uczyniono, by ułatwić życie mieszkańcom? Jakie były największe inwestycje? Co zaprzepaszczono? Jak wyglądała współpraca? Wszystkie te pytania zadaliśmy osobom, które miały największy wpływ na to, co działo się w mieście – burmistrz Ewie Wolskiej i przewodniczącemu Rady Miejskiej Mirosławowi Gajdziszewskiemu, jako przedstawicielowi radnych.*

**- Czy ta kadencja wyróżnia się czymś od innych ?**

**Ewa Wolska:** Jestem pierwszym burmistrzem Miasta Bukowno wybranym bezpośrednio przez mieszkańców. W poprzednich kadencjach burmistrza wybierała Rada Miejska, a więc miał on za sobą większość radnych. Łatwiej było mu więc wprowadzać w życie własne pomysły. Zmiana sposobu wybierania władz miasta spowodowała, że te relacje się zmieniły. Teraz burmistrz musi do każdej swojej propozycji przekonać większość radnych. Przez ostatnie cztery lata przyszło mi więc pracować w trochę innych warunkach, niż moim poprzednikom. Mimo to, dobrze oceniam mijającą kadencję.

**- Jakim – według pani – była pani burmistrzem? Za co ten burmistrz zostanie zapamiętany?**

**E. W.:** Moje ostatnie cztery lata działalności pozostawiam do oceny mieszkańcom. Uważam, że zostaną zapamiętana jako burmistrz realizujący swój program konsekwentnie, w spokoju i bez zbędnych emocji. Zwłaszcza, że program ten był przyjęty przez znaczną część społeczeństwa naszego miasta.

**- Co jest pani największym dokonaniem ?**

**E. W.:** Różni ludzie mają różne punkty widzenia. To, co mnie wydaje się bardzo ważne, dla innych może mieć mniejsze znaczenie. Jest to więc dość subiektywna ocena. Wśród wielu działań podejmowanych przez cztery lata, jest wiele takich, które uważam za szczególnie ważne.

Do takich należy budowa części obwodnicy miasta, bo pozwoliła na wyprowadzenie ciężkiego transportu z głównych ulic miasta. A było to duże utrudnienie dla mieszkańców miasta. Mieszkańcy wiele lat czekali też na budowę innych dróg, czyli ulic Kościuszki, Miarki, Reymonta wraz z chodnikami, Buczka, Krasickiego i części ulicy Nowej.

W końcu udało się zaadaptować budynek przy ulicy kolejowej na Centrum Kultury i wybudować salę widowiskową. Udało się to dzięki temu, że budżet miasta wsparło kwotą 200 tys. zł Ministerstwo

Kultury i Sztuki, a około 100 tys. zł przekazały zakłady działające na terenie miasta. Dzisiaj budynek ten jest siedzibą Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz Gminnego Centrum Informacji i zgodnie z wolą Rady Miejskiej nosi imię Jana Pawła II.

Były też inne działania służące kulturze. Wykonaliśmy termomodernizację filii Miejskiego Ośrodka Kultury i Miejskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Wodącej, na co uzyskaliśmy dofinansowanie z programu Ministerstwa Kultury pn. „Rozwój Infrastruktury Kultury...”.

Za środki w znacznej części pozyskane od sponsorów zagospodarowaliśmy plac obok Urzędu Miasta, m.in. utwardziliśmy teren i wykonaliśmy asfaltową nawierzchnię, zamontowaliśmy ławeczki i oświetlenie.

Dzięki dobrej współpracy z Będzińskim Zakładem Elektroenergetycznym Rejon Dystrybucji Siersza od czerwca tego roku sukcesywnie dokonywano zmian w urządzeniach pomiarowych, tak aby Miasto Bukowno za oświetlenie ulic ponosiło koszty według nowej, tańszej taryfy C-12-B. Uzyskamy w ten sposób duże oszczędności w wydatkach miasta i nie będziemy musieli wprowadzać ograniczeń w istniejącym oświetleniu. Do dodatkowych oszczędności przyczyni się dokonana w latach 2003-2006 wymiana 135 opraw oświetleniowych na energooszczędne.

Kolejne ważne przedsięwzięcie to wykonanie i przyjęcie uchwałą Rady planu zagospodarowania przestrzennego miasta, gdyż ma on decydujący wpływ na jego dalszy rozwój.

Przypominam ponadto, że uruchomiliśmy Gminne Centrum Informacji dzięki środkom pozyskanym z funduszy unijnych.

Natomiast zgodnie z wolą rodziców i uczniów utworzono dwa Zespoły Szkół przy ul. Szkolnej i ul. Stawkowskiej (szkoła podstawowa i gimnazjum).

Dodam jeszcze, że w 2006 roku zwróciłam się do Wojewody Małopolskiego o wydanie decyzji potwierdzającej nabycie przez miasto gruntów Skarbu Państwa podlegających komunalizacji. I tak wojewoda przekazał około 30 h przy

ulicy Kolejowej (tereny za “Dianą”). Dla pozostałej powierzchni tj. około 7 h toczy się nadal postępowanie. Przekazał też około 4,6 h w obrębie Bukowna Starego. Toczy się jeszcze postępowanie o przejęcie 60 h w obrębie ulic Leśnej i Starczynowskiej. Tereny te będą wykorzystane jako obszar inwestycyjny. Będą tam powstawały zakłady pracy, przyczyniając się do rozwoju miasta i zmniejszenia bezrobocia.

**- Co udało się przez cztery lata zrobić dla promocji miasta ?**

**Ewa Wolska:** Mimo skromnych środków w budżecie miasta przeznaczonych na ten cel zrobiłam wiele aby Bukowno stało się miastem znanym nie tylko w naszym województwie, ale także w Kraju. Oprócz wydawania materiałów reklamujących miasto (foldery, widokówki, plany miasta i inne), Gmina brała aktywny udział w licznych konkursach i targach.

W konkursie organizowanym przez Gazetę Krakowską i Urząd Marszałkowski “Wielkie Odkrycia Małopolski”. Byliśmy jednym z laureatów. Urząd Marszałkowski za działania promujące turystykę przyznał nam “Złote Oko”.

Bukowno uzyskało certyfikat “Przejrzysta Polska” w ramach konkursu organizowanego przez Gazetę Wyborczą i Fundację Agora, a ponadto w październiku 2006 r. w ramach kontynuacji tego konkursu otrzymaliśmy wyróżnienie za podjęcie dodatkowych zadań fakultatywnych. Gmina Bukowno zajęła drugie miejsce w konkursie “Wzorcowy Urząd” organizowanym przez Urząd Marszałkowski i MISTiA w Krakowie. W nagrodę otrzymaliśmy laptopa.

W 2005 r. miasto promowało swoje oferty inwestycyjne na targach w Niepołomicach.

Od początku mojej kadencji każdego roku w maju jest organizowany Ogólnopolski Bieg Uliczny o puchar Burmistrza Miasta. Od czterech lat jest organizowany jesienią Rodzinny Rajd Rowerowy przez najładniejsze zakątki Bukowna. W bieżącym roku wzięła w nim udział rekordowa liczba osób tj. 260 uczestników z miasta i sąsiednich gmin.

W Centrum Kultury utworzono salę regionalną, w której – dzięki naszym mieszkańcom - powstała ekspozycja prezentująca między innymi historię naszego miasta.

Urząd posiada też nowoczesną stronę internetową, na której można znaleźć wszelkie informacje o naszym mieście. W grudniu 2004 r. Rozpoczęło działalność GCI które między innymi poprzez

udział w różnych konkursach promuje Bukowno.

**- Co udało się przez cztery lata zrobić dla przeciwdziałania bezrobociu ?**

**E. W.:** W sierpniu 2003 r. podpisałam w Warszawie trójstronną umowę pomiędzy Ministrem Gospodarki, spółką Schneider Industries Polska i Miastem Bukowno o udzielenie wsparcia finansowego nowej inwestycji. W ramach tej umowy uzyskaliśmy 890 tys. zł na budowę obwodnicy, a firma Schneider otrzymała dofinansowanie na rozbudowę zakładu i utworzenie nowych miejsc pracy.

Nowo powstałe GCI, którego głównym celem i zadaniem jest aktywna walka z bezrobociem, w latach 2005-2006 zorganizowało szereg szkoleń dla bezrobotnych ułatwiają im podjęcie nowej pracy. W szkoleniach łącznie wzięło udział kilkaset osób. Dzięki środkom pozyskanym przez GCI z programu “KONSERWATOR” w 2005 r. znalazło zatrudnienie w MZGK w Bukownie 15 bezrobotnych, a w roku 2006 kolejnych 15 osób. Od czerwca 2006 r. w ramach tzw. prac społecznie użytecznych znalazło zatrudnienie 5 osób. Oprócz szkoleń dla bezrobotnych, były także prowadzone szkolenia dla przyszłych absolwentów, podczas których mogli dowiedzieć się jak w przyszłości aktywnie poszukiwać pracy. Dużym zainteresowaniem cieszyły się szkolenia komputerowe, języków obcych oraz szkolenie poświęcone tzw. Teplacy.

**- Czy można było zrobić więcej ?**

**E. W.:** Trudno w okresie 4 lat kadencji odrobić wieloletnie zaniechania w zakresie rozbudowy infrastruktury spowodowane w przeważającej części niesprzyjającą polityką gospodarczą kraju i niewielką pomocą finansową (brak programów pomocowych). Tego rodzaju działania są z reguły rozciągnięte w czasie i niezwykle kosztowne. Bieżące inwestycje realizowane były zgodnie z wieloletnim planem inwestycyjnym przyjętym przez Radę w ramach środków posiadanych w budżecie miasta.

**- Jak układała się współpraca z Radą Miejską ?**

**E. W.:** Między mną a Radą Miejską zdarzały się różnice zdań, ale wynikały one z troski o dobro miasta. Dyskusje najczęściej były rzeczowe i prowadziły do przyjęcia jak najlepszych rozwiązań. Uważam że jesteśmy młodą demokracją i musimy się jeszcze wiele nauczyć, by współpraca między Radą a burmistrzem była na poziomie kra-

jów wysoko rozwiniętych, z których powinniśmy czerpać wzory.

#### - Jak ocenia pani tę kadencję

E. W.: Mijająca kadencja należała do wyjątkowo trudnych chociażby z kilku powodów. Po pierwsze była to moja pierwsza kadencja i jednocześnie wielka szkoła życia. Żeby temu podołać już w pierwszym roku podjęłam naukę na Uniwersytecie Warszawskim w Podyplomowym Studium Samorządu Terytorialnego i Rozwoju Lokalnego otrzymując dyplom tej zacnej uczelni. Uczestniczyłam też w wielu szkoleniach, uzyskując szereg certyfikatów,

co niewątpliwie pomogło mi w pełnieniu tego urzędu.

Brakowało mi natomiast przekazania Miasta przez wcześniejsze władze. Do trudnych do wykonania zadań należała spłata zadłużenia wobec Miejskiego Zakładu Gospodarki w wysokości 1.700.000 zł. Innym problemem był wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego dotyczący źle naliczonego we wcześniejszych latach podatku. Zgodnie z nim Gmina miała zwrócić Kopalni Szczakowa ok. 3 milionów zł. Po podjętych przeze mnie negocjacjach, w ramach dobrej współpracy Kopalnia odstąpiła od należnych odsetek, a pozostałą kwotę tj. 2 mln. zł rozłożyła

do spłaty na kolejne trzy lata i za ten okres również nie nalicza odsetek. Uważam to za duże osiągnięcie.

Tę kadencję ułatwiały mi natomiast wszystkie zakłady pracy i firmy działające na terenie miasta. Współpraca z nimi układała się wręcz wzorowo. Mogłam liczyć na zrozumienie i pomoc w realizacji każdego podejmowanego przedsięwzięcia. Za to wsparcie udzielone mnie i miastu szczerze dziękuję władzom wszystkich firm, z którymi miałam przyjemność współpracować.

Mam nadzieję, że przedstawione przeze mnie fakty, przekonują o moich osiągnięciach, jako burmistrza miasta.

Ocenę mojej pracy i zaangażowania w rozwój miasta pozostawiam jednak wszystkim jego mieszkańcom. Korzystając z okazji, że redakcja „Głosu Bukowna” dała mi możliwość wypowiedzi, chcę podziękować wszystkim za minione cztery lata. Pracownikom Urzędu Miasta i kierownikom jednostek organizacyjnych dziękuję za zaangażowanie i rzetelne pełnienie obowiązków. Natomiast mieszkańcom jestem wdzięczna za wszystkie, niezwykle cenne dla mnie opinie, nawet jeśli były krytyczne.

- *Dziękuję za rozmowę.*  
(nek)

## O mijającej kadencji - przewodniczący Rady Miejskiej Mirosław Gajdziszewski

#### - Czy ta kadencja wyróżnia się czymś od poprzednich?

Mirosław Gajdziszewski: Mijająca kadencja Rady Miejskiej była odmienna od poprzednich. Obecna Rada liczyła 15 radnych. W lipcu br. pożegnaliśmy na zawsze kolegę Ryszarda Marcelę.

Po raz pierwszy w wyborach bezpośrednich mieszkańcy miasta wybrali Burmistrza Miasta i tym samym ewidentnie oddzielono władzę uchwałodawczą, jaką jest Rada Miejska, od wykonawczą, jaką jest burmistrz.

Moim zdaniem w Radzie nie było zdefiniowanej trwałej większości. Zdarzało się, że Radni zmieniali swoje poglądy na daną sprawę – inaczej głosowali, gdy swoje stanowisko określała komisja, a inaczej w trakcie sesji podczas głosowania nad danym projektem uchwały. Każdy z nas jest inny – jedni pracowali nie dbając o poklask, inni pracowali, ale równocześnie potrafili to nagłośnić. Byli i tacy, którzy przede wszystkim chcieli zaistnieć.

Jednak w sumie, działalności Rady należy wystawić dobrą ocenę, choć czasem trudno było przedłożyć dobro całego miasta nad potrzeby poszczególnych osiedli, które reprezentujemy. Uważam, że większość radnych dobrze wypełniała mandat radnego.

Praca Rady w kilku liczbach:

- odbyło się 68 sesji Rady,
- w tym 14 nadzwyczajnych - zwoływanych w większości na wniosek Burmistrza Miasta,
- Rada podjęła 385 uchwał.

Ale działalność Rady Miejskiej i moja jako Przewodniczącego, to nie tylko obradowanie na sesjach. To także codzienna praca, posiedzenia komisji, spotkania, dyskusje, nauka podstawowych zasad finansów publicznych, itp.

W tym miejscu chciałbym podziękować koledze Stefanowi Piętcie, który sprawował funkcję Przewodniczącego Rady od XI 2002 r. do IX 2003 r. oraz moim zastępcom - koledze Stanisławowi Kubańskiemu i Zdzisławowi Szołkowi za pomoc w organizowaniu pracy Rady, a także przewodniczącym Komisji Rady za obróbkę projektów uchwał Rady Miejskiej. Dziękuję pracownikom Urzędu Miejskiego, których radni częściej od rana potrafili „atakować” sprawami Miasta, prosząc o udostępnienie ustaw, niezbędnych materiałów itp..

#### - Co jest najważniejszym dokonaniem Rady? Za co Rada zostanie zapamiętana?

M. G.: Trudno mówić o najważniejszym dokonaniu Rady Miejskiej. Corocznie Rada pracowała zgodnie z

przyjętym planem pracy, który realizowany był niemal w 100 procentach. Podstawowym obowiązkiem każdej Rady jest uchwalanie co roku budżetu jednostki samorządu terytorialnego, analiza jego wykonania przez Burmistrza Miasta oraz formułowanie przez Komisję Rewizyjną wniosku o udzielenie absolutorium dla Burmistrza Miasta. Pracę Komisji Budżetu i Komisji Rewizyjnej w tym zakresie oceniam bardzo dobrze. Do najważniejszych uchwał zaliczam uchwały w sprawie: - Statutu Miasta,

- Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta,

- selektywnej zbiórki odpadów,
- uchwał obejmujących m.in. Strategię Rozwoju Miasta, Program Rewitalizacji, Lokalny Plan Rozwoju Lokalnego, Wieloletni Plan Inwestycyjny,
- utworzenie dwóch Zespołów Szkół. Nadmienić należy, że mimo trudnej sytuacji demograficznej, w naszym Mieście nie byli zwalniani nauczyciele, co można było zauważyć w innych gminach.

Chciałbym podkreślić, że Rada Miejska w Bukownie jako jedna z nielicznych rad dopuszcza do głosu mieszkańców Miasta. W porządku obrad sesji ujęty jest zawsze punkt „Wystąpienia mieszkańców”.

Myszę też, że zostanie zapamiętana za wniosek, a następnie podjęcie uchwały o nadanie Centrum Kultury imienia Jana Pawła II. Za pomoc w organizacji tego ważnego wydarzenia dla naszego Miasta dziękuję ks. proboszczowi Adamowi Bartkiewiczowi, za jego energię i zaangażowanie. Dziękuję wszystkim, którzy wnieśli własny wysiłek w przygotowanie oprawy dla tej pięknej uroczystości.

#### - Jak Pan sądzi, jak mieszkańcy oceniają zarządzanie miastem?

M. G.: Z tym pytaniem należałoby zwrócić się raczej do mieszkańców, ale obawiam się, że każdy może być zadowolony z czegoś innego, tak to już jest. Każdy z nas ma inne potrzeby i wymagania.

Myszę, że mogą być niezadowoleni z takich spraw jak: - czystość w mieście, utrzymanie zieleni, - nieuregulowanie powszechnej odpłatności za usuwanie odpadów komunalnych, czego efektem są nadal śmietniki na obrzeżach miasta szczególnie na wyjeździe w kierunku Szczakowej i Mazańca koło jednostki. Co prawda mamy przyjęty program selektywnej zbiórki odpadów, ale z jego realizacją i egzekucją jest nienajlepiej, - sprawa zbiornika wodnego „BÓR”- jesteśmy w takim niemal miejscu jak na początku kadencji,

- sprawa zagospodarowania terenu tzw. „Kariery” - pomimo przyjęcia konkretnego celu przeznaczenia tego terenu nie doprowadzono do jego realizacji. Trzeba dołożyć starań, aby powstał tam kilkuhektarowy zbiornik ku uciechu wędkarzy i tych, którzy chcieliby niedaleko od centrum, ale w ciszy, odpocząć nad wodą,

- sprawa kanalizacji miasta - nie wykonaliśmy ani metra kanalizacji oczekując na sfinansowanie tego zadania z Funduszu Spójności. Osobiście byłem sceptykiem w tej konkretnej sprawie. Prace trwały niemal trzy lata, a do dzisiaj Rada Miejska jako organ stanowiący nie miała możliwości zająć stanowiska co do zakresu projektu na obszarze Miasta,

- minęły kolejne cztery lata, a sprawy własności terenów wokół Zespołu Szkół nr1 nadal nie są uregulowane i teren nadal skraszy swoim wyglądem,

- basen odkryty nadal jest sprawą nie załatwioną. Co roku jest niewiadomą, czy uda się go uruchomić,

- nie udało się przekonać Starostwa Powiatowego do utworzenia liceum ogólnokształcącego z klasami sportowymi w Zespole Szkół na Skalce,

- mimo wspólnych starań Burmistrza Miasta i radnych Rady Miejskiej nie udało się przekonać ZOZ w Olkuszku do kontynuowania działalności poradni specjalistycznych w Przychodni na Skalce.

- mała ilość inwestycji w mieście. Niestety ze względu na fakt, iż samorząd gminny otrzymuje coraz więcej obowiązków od państwa – bez odpowiednich środków na ich realizację, niezmiernie trudno jest wygospodarować większe środki na inwestycje.

#### - Jak układa się współpraca z Burmistrzem?

M. G.: Wszystkie działania Rady ściśle wiążą się z działaniami Burmistrza Miasta. Współpraca układa się poprawnie, chociaż zdarzają się sytuacje, że nasze poglądy się różnią. Ważne, by polemika doprowadziła do wyboru najlepszego rozwiązania.

Podsumowując, w imieniu Rady Miejskiej dziękuję za czteroletnią współpracę Burmistrzowi Miasta, Dyrektorom i pracownikom miejskich jednostek organizacyjnych, pracownikom Urzędu Miejskiego, ściśle współpracującym z naszym samorządem: Ochotniczej Straży Pożarnej, Policji oraz stowarzyszeniom i instytucjom, z którymi mieliśmy okazję współpracować.

Szczególnie dziękuję mieszkańcom Bukowna za wnioski, propozycje oraz słowa krytyki. Dziękuję wszystkim.

- Dziękuję za rozmowę

(nek)

dokończenie ze str. 1

## NIEBEZPIECZNE SPALANIE

szkodliwych i trujących substancji, które wcześniej były wykorzystywane w produkcji tych tworzyw jako barwniki, stabilizatory, utwardzacze itp. Pyły odkładając się w glebie powodują szkodliwe dla zdrowia człowieka zanieczyszczenie metalami ciężkimi takimi jak ołów, rtęć, kadm, chrom. W trakcie spalania powstaje trujący dla ludzi i zwierząt tlenek węgla, a także tlenek azotu powodujący podrażnienia, a nawet uszkodzenia płuc. Spalając 1 kilogram odpadów z polichlorku winylu PVC (butelki plastikowe, folie itp.) wytwarza się aż 280 litrów gazowego chlorowodoru, który z parą wodną tworzy kwas solny.

A i to nie wszystko. Trujący dym zawiera jeszcze: dwutlenek siarki, chlorowodor, cyjanowodor, a także rakotwórcze związki zwane

mało odporne a zwłaszcza dzieci. Płód zostaje uszkodzony już w łonie matki, co może się objawiać później trwałym kalectwem u nowonarodzonego dziecka.

Badania dowodzą, że najczęściej dioksyn dostaje się do środowiska nie z produkcji przemysłowej, lecz podczas spalania odpadów w gospodarstwach domowych. A więc kto lekkomyślnie spala plastik, oleje, gumy itp. w palenisku domowym lub na swojej posesji truje siebie, środowisko i nas wszystkich.

Im bliżej źródła spalania, tym stężenie trucizn w powietrzu i na gruncie jest większe. Przeprowadzone badania naukowe wykazały, że stężenie dioksyn jest o wiele wyższe na terenach wiejskich, a więc tam, gdzie najmniej w gospodarstwach domowych często pali się odpady, zamiast skorzystać z usług firmy, która wywozłaby je na wysypisko.

Kto spala śmieci w piecu, działa nie tylko na szkodę swojego zdrowia, ale również stwarza zagrożenie dla domu. Spalane w piecach domowych śmieci powodują bowiem osadzenie się w przewodach kominowych tak zwanej sadzy mokrej. Bardzo trudno ją usunąć, a jej nadmiar może spowodować zapalenie się przewodu kominowego i nawet przyczynić się do pożaru domu.

Dla naszego wspólnego dobra, a zwłaszcza dla dobra naszych dzieci pamiętajmy, że spalanie tworzyw sztucznych nie powoduje ich zniknięcia, lecz prowadzi tylko do zmiany postaci w bardzo niebezpieczne substancje, które przez pewien czas krążą w powietrzu (skąd je wszyscy wdychamy), a potem opadają również do gleby, z której przechodzą do roślin, zwierząt i w końcu z żywnością trafiają na nasze talerze - w myśl zasady, że „NIC W PRZYRODZIE NIE GINIE”.

**NIE POZWÓLMY, ŻEBY KTOKOLWIEK ROBIŁ „PORZĄDKI” KOSZTEM ZDROWIA NAS WSZYSTKICH.**

oprac. (nek)

**Pamiętaj, za co płacisz**  
Mieszkańcy miasta płacąc za wywóz śmieci powinni pamiętać, że w cenę wliczony jest wywóz wszystkich odpadów komunalnych. Jeśli więc zgromadzą większą ilość śmieci i nie mieszczą się one w kubie, należy zebrać je do czarnych worków i wystawić wraz z kubem. Wtedy firma odbierająca śmieci od mieszkańców wywiezie na wysypisko również te odpady i nie będzie się to wiązało z żadną dodatkową opłatą.  
Nie warto więc spalać śmieci w domowych piecach ani tym bardziej wywozić ich na dzikie wysypiska, skoro i tak płaci się za wywóz odpadów.

dioksynami i furanami. Dioksyny należą do najbardziej trujących, rakotwórczych substancji na świecie. Są 10 tysięcy razy bardziej trujące od cyjanku potasu, lecz ich działanie nie jest natychmiastowe. Toksyczne działanie dioksyn polega na powolnym, ale skutecznym uszkodzeniu narządów wewnętrznych: wątroby, płuc, nerek, rdzenia kręgowego lub kory mózgowej, są odpowiedzialne za częste występowanie nowotworów. Dioksyny w stężeniu nawet stokrotnie mniejszym od dawek powodujących raka (a te przecież są niewiarygodnie małe) oddziałują na człowieka a szczególnie na kobiece hormony - estrogeny. Rozregulowują układ hormonalny i wpływają niekorzystnie na procesy związane z przekazywaniem życia.

Szczególnie narażone na chorobotwórcze działanie metali ciężkich, furanów i dioksyn są osoby

## LASKA

*Któregoś dnia, minionej śnieżnej zimy, wracając z zakupów nieodśnieżonym chodnikiem ruchliwej, lecz zaniedbanej osiedlowej ulicy Zwycięstwa, widziałem z pewnej odległości, jak dwóch przechodniów pomagało starszej pani podnieść się z zasy. Kiedy usiłowali wyminąć mnie na zbyt wąskim chodniku, usłyszałem z ich rozmowy wiązkę słów (pod adresem nieznanymi sprawców chodnikowej ślizgawki) nie przystających do niniejszego artykułu. Choć przejście oblodzonym chodnikiem sprawiło trudność, starałem się zachować równowagę przy pomocy laski, z którą od pewnego czasu nie rozstaję się.*

Posiadam ich więcej - przeważnie drewniane, z rączkami (głowicami), w zależności od których mają nadane nazwy - czekan, sztygarka, spacerowa, ergometryczna (z głowicą dostosowaną do kształtu dłoni) i laska rurka z ukrytym w niej parasolem. Zakończenia u dołu też mają różne. Gdybym wziął ciupagę zakończoną szpikulcem, czułbym się bezpieczniej.

Ale do tej z gumową nasadką jestem przywiązany. Bambusowa, lekka i pamiątkowa. Przed wojną spacerowała z moim Ojcem po parku w kresowym Tarnopolu. Już wtedy miałem własną laskę, kupioną w huculskiej osadzie niedaleko Zaleszczyk. Zaliczana do harcerskiego wyposażenia, była nieodłącznym towarzyszem wędrowek, biwaków i obozów wśród podolskich, lessowych jarów i lesistych wzgórz Pokucia. Zwiedzałem z nią piękne kresowe zamki, chodziłem do lasu na grzyby i na ryby łowione w Serecie

Poniosły mnie wspomnienia, a artykuł miał być o zwyczajnej lasce. Pani Maria Włodkowska w „Naszym Zdrowiu” z 5. IX. br. zauważyła, że laska odpowiednio dobrana, jest nie tylko elegancka, ale też może być bardzo pomocna. Kiedyś proponowałem starszej, znajomej pani, aby chodziła z laską. Odpowiedziała mi nieco urażona, że uczyni to „kiedy będzie już stara”. Dopiero po trzecim upadku (i to w mieszkaniu), gdy odwiedziłem ją w szpitalu, chodziła z laską i stwierdziła, że to „cudowny wynalazek”.

Przed wszystkim laska pozwala chodzić prosto, poprawia chód, wydolność oddechu i krążenia. Spełnia funkcję zachowawczą, u osób starszych. Ale „musi być dobrana do indywidualnych potrzeb i gustu i być synonimem elegancji i dystynkcji” - przekonuje fizjoterapeuta Marek Libura. Ważna jest jej długość i waga. Najlepiej gdyby posiadała atest. Laski są drewniane, bambusowe, duraluminiowe lub z tworzywa sztucznego. Bywają składane do pokrowca i wyglądają jak parasol. Ale przede wszystkim laska musi być lekka, wytrzymała i estetyczna. Podczas chodzenia winna stanowić jedność z ręką. Nie należy wstydzić się chodzenia z nią, bo usprawnia płynność



ruchów, zwiększa komfort poruszania się i zapobiega wielu kontuzjom i urazom. Tyle pożytku i wygody z jednej skromnej laski.

Ale w krajach skandynawskich, w Finlandii i Norwegii narodziła się już moda chodzenia (maszerowania) z dwoma laskami (kijkami) Nazywa się to Nordic Walking. Jak wynika z artykułu w 30 numerze Angory z 23.07. br. i dodatku zdrowotnego do Dziennika Polskiego z 27.07.06. technika spaceru (marszu) z nimi zbliżona jest do chodu narciarskiego w zimie. Pozwala utrzymać w dobrej kondycji serce i mięśnie, poprawia sprawność układu krążenia i równowagę ciała. Podobnie jak w przypadku pojedynczej laski, podwójne kijki muszą być dopasowane do wzrostu. Nie wolno używać do tego celu kijków narciarskich. Letnia wędrowka z nimi zaliczana jest do sportu i wymaga zasięgnięcia rady profesjonalistów. W Polsce jest jeszcze mało znana. Jak twierdzą fachowcy, chodzenie z kijkami pozwala na fizyczny rozwój naszego organizmu a w przypadku ludzi starszych na znakomite utrzymanie kondycji.

Nordic Walking (jak pisze Anna Majerkiewicz, przewodniczka tego sportu) różni się od zwykłego maszerowania. Przede wszystkim idziemy dużo szybciej, z mniejszym obciążeniem i nie jesteśmy tak zmęczeni. Sylwetka jest wyprostowana i inny jest sposób oddychania. W tym roku 22 lipca odbyła się w Sopocie impreza propagująca ten rodzaj sportu i wypoczynku.

A więc korzystajmy z dobrodziejstwa wymienionego w tytule artykułu Marii Włodkowskiej w 83 numerze Dziennika Seniora z 7.04. br. wezwania: „LASKA TO TWÓJ PRZYJACIEL”.

Tadeusz Szyja



## Kto na radnego?

80 kandydatów będzie się ubiegać w listopadowych wyborach o mandat radnego Rady Miasta Bukowno. Do objęcia jest 15 mandatów i tylu kandydatów mógł zgłosić każdy komitet wyborczy. Pełne listy kandydatów przedstawiły Komitet Wyborczy Wyborców Samorząd 2007 - 2013 i Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość. Tylko o jednego kandydata mniej zgłosiły natomiast KWW Przyjazne Bukowno oraz KWW Wspólnota Samorządowa Ziemi Olkuskiej. 12 kandydatów wystawił KWW RUCH SPOŁECZNY „NASZE MIASTO”. Pozostałe komitety są znacznie mniej liczne, a niektóre wystawiają tylko jednego kandydata.

W okręgu nr 1 o jeden mandat ubiega się 5 kandydatów. W okręgu nr 2 są trzy miejsca, o które walczy 18 kandydatów z 8 komitetów. O 4 mandaty w okręgu nr 3 stara się 21 kandydatów. Tak samo jest w okręgu nr 4. W piątym okręgu jest 6 miejsc i tylu kandydatów. Natomiast w okręgu nr 6 o 2 mandaty ubiega się 9 kandydatów z 5 komitetów.

**W Bukownie kandydatów zgłosiły następujące Komitety Wyborcze Wyborców:**

- Przyjazne Bukowno
- RUCH SPOŁECZNY „NASZE MIASTO”

- Samorząd 2007 - 2013
- Wspólnota Samorządowa Ziemi Olkuskiej
- „W samorządzie dla mieszkańców”
- Jacka Jandy
- „Nasze Bukowno”
- „OSIEDLOWY KOMITET WYBORCZY”

**Kandydatów zarejestrowały ponadto:**

- Komitet Wyborczy Prawo i Sprawiedliwość
- Komitet Wyborczy Krajowej Partii Emerytów i Rencistów
- Komitet Wyborczy Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej

(nek)

## Kto będzie burmistrzem?

12 listopada mieszkańcy miasta zadecydują, kto przez kolejne 4 lata będzie rządził miastem. Już po raz drugi sami będą mogli wybrać burmistrza miasta. Zostanie nim osoba, która w przeprowadzonych 12 listopada wyborach zdobędzie ponad połowę głosów wyborców. Jeśli nikt nie uzyska takiej liczby, przeprowadzona zostanie druga tura głosowania, w której zmierzą się ze sobą dwaj kandydaci z największą uzyskaną liczbą głosów. O urząd burmistrza ubiega się pięciu kandydatów, wszyscy są mieszkańcami Bukowna. Ich nazwiska podajemy w kolejności alfabetycznej:

- **MIROŚLAW BIAŁEK** - 48 lat, wykształcenie wyższe techniczne, zgłoszony przez KWW Przyjazne Bukowno, członek Unii Pracy;
- **MIROŚLAW GAJDZISZEWSKI** - 49 lat, wykształcenie wyższe techniczne, zgłoszony przez KWW Samorząd 2007 - 2013, nie należy do partii politycznej;
- **ROBERT NIELABA** - 37 lat, wykształcenie wyższe humanistyczne i ekonomiczne, zgłoszony przez KWW Wspólnota Samorządowa PRZYMIERZE, nie należy do partii politycznej;
- **STEFAN PIĘTKA** - 54 lata, wykształcenie średnie, zgłoszony przez KW Prawo i Sprawiedliwość, członek Ligi Polskich Rodzin;
- **EWA WOLSKA** - 51 lat, wykształcenie wyższe humanistyczne, zgłoszona przez KWW RUCH SPOŁECZNY „NASZE MIASTO”, nie należy do partii politycznej.

(nek)

**W Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie działalność rozpoczyna PROGRAMOWA RADA MŁODZIEŻOWA**

Spotkanie zaplanowano na 3. listopada.

W skład rady weszły młode osoby współpracujące z Ośrodkiem od dawna tj.:

- **Agnieszka Rosa** - absolwentka szkoły wokalnno-aktorskiej, obecnie instruktorka sekcji wokalne MOK,
- **Magdalena Piekarek** - absolwentka Organizacji Produkcji Filmowej i Telewizyjnej,
- **Katarzyna Kucyper** - studentka kulturoznawstwa Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, instruktorka sekcji tanecznej MOK,
- **Marcin Szkop** - uczeń Zespołu Szkół w Bukownie, zajmuje się nagłośnieniem w MOK
- **Anita Cebo** - uczestniczka grupy tanecznej Miraż.

## Gdzie głosować?

W związku ze zbliżającymi się wyborami samorządowymi podajemy informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych.

### OBWÓD NR 1 OBEJMUJE:

**Bukowno – Osiedle Bór Biskupi**, czyli ulice: Przeń, Sierszecką, Topolową, Wiejską

**Bukowno – Osiedle Podlesie**, czyli ulice: Ogrodową, Olkuską  
Siedziba obwodowej komisji wyborczej: FILIA MIEJSKIEGO OŚRODKA KULTURY w Bukownie Borze ul. Wiejska 17

### OBWÓD NR 2 OBEJMUJE:

**Bukowno – Osiedle Centrum Południe**, czyli ulice: 1 Maja, Borowską, Buczką, Cichą, Długą, Dworcową, Kościuszki, Krasickiego, Krótką, Ks. Zelka, Miarki, Mostową, Poczтовую, Podpolis, Polis, Reymonta, Sawickiej, Skwer, Słoneczną, Słowackiego, Spacerową, Wodną

Siedziba obwodowej komisji wyborczej: MIEJSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI w Bukownie ul. Spacerowa 1

### OBWÓD NR 3 OBEJMUJE:

**Bukowno – Osiedle Centrum Północ**, czyli ulice: Brzozową, Grabową, Kolejową, Leśną, Młyńską, Nową, Olchową, Poprzeczną, Sosnową, Starczyńską, Szkolną, Tłukienkę, Urzędową, Wiśniową, Wygieźza, Wyzwolenia

Siedziba obwodowej komisji wyborczej: ZESPÓŁ SZKÓŁ nr 1 w Bukownie ul. Szkolna 8

### OBWÓD NR 4 OBEJMUJE:

**Bukowno – Osiedle Centrum Północ**, czyli ulice: Górniczą, Hutniczą, Jodłową, Manifestu Lipcowego, Mickiewicza, Niepodległości, Powstańców Śląskich, Sienkiewicza, Wojska Polskiego, Zwycięstwa

Siedziba obwodowej komisji wyborczej: MIEJSKIE PRZEDSZKOLE w Bukownie ul. Niepodległości 11

### OBWÓD NR 5 OBEJMUJE:

**Bukowno – Osiedle Wodąca**, czyli ulice: Graniczną, Wodącą, Zieloną  
Siedziba obwodowej komisji wyborczej: FILIA MIEJSKIEGO OŚRODKA KULTURY w Bukownie ul. Wodąca 51

### OBWÓD NR 6 OBEJMUJE:

**Bukowno – Osiedle Stare Bukowno**, czyli ulice: Międzygórze, Przy- miarki, Puza, Sławkowską, Wapienną

Siedziba obwodowej komisji wyborczej: ZESPÓŁ SZKÓŁ nr 2 w Bukownie ul. Sławkowska 133

**Lokale wyborcze w dniu wyborów - 12 listopada - będą otwarte w godzinach od 6 do 20.**

## Plan imprez Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie Listopad 2006

**7.11.** Śladem Miejsc Świętych-Seniorzy wyjeżdżają na wycieczkę do Zakopanego

**8.11. godz 10.00**

Spotkanie Edukacyjne z dr Teresą Wilk-autorką książki „Bukowno między Małopolską a Górnym Śląskiem”

**9.11. godz 10.00**

Konferencja „Kulturotwórcza rola bibliotek”

**13.11. godz 17.00** Poniedziałkowa herbatka dla pań

**18.11.** XIV Sejmik Poetycki pod Diabłą Górą

**w programie:**

- warsztaty literackie, konkurs literacki o złoty, srebrny i brązowy liść bukowy

- wystawa plastyczna

**18.11.** Śladem Miejsc Świętych-Seniorzy wyjeżdżają na wycieczkę do

Częstochowy

**23.11.** godz 17.00 Poezja pokoleń -wieczór literacki Tadeusza Szyji i Joanny Poczesnej

**28.11.** Corrida Ortograficzna-Konkurs Ortograficzny o tytuł Mistrza Ortografii Miasta Bukowno

**Filia Bór**

**10.11.** „Nasza Niepodległa” - obchody z okazji Święta Niepodległości w programie wieczornica, przemarsz pod pomnik złożenie symbolicznej wiązanki, zapalenie zniczy

**Filia Podlesie**

**25.11.** Zabawa andrzejkowa dla dorosłych

**30.11.** Wieczór wróżb andrzejkowych dla dzieci i młodzieży- dyskoteka

**Filia w Wodącej**

**30.11.** „Andrzejki” - wieczór andrzejkowy dla młodzieży

# Komitet Wyborczy Wyborców

W naszym programie stawiamy na :

1. Poprawę bezpieczeństwa publicznego, socjalnego i zdrowotnego.
  2. Racjonalne gospodarowanie środkami publicznymi.
  3. Rozwój przedsiębiorczości prowadzący do wzrostu zatrudnienia.
  4. Inwestowanie w młode pokolenie i zwiększenie udziału młodzieży w życiu społecznym Miasta i regionu.
  5. Zaspokajanie potrzeb mieszkaniowych w zakresie budownictwa indywidualnego i komunalnego.
  6. Poprawę stanu infrastruktury technicznej i urządzeń małej architektury.
  7. Stałą współpracę z Samorządami Mieszkańców osiedli oraz łatwy dostęp do informacji publicznej.
  8. Podejmowanie wspólnie z pozostałymi gminami Powiatu Olskuskiego działań promocyjnych naszego regionu.
  9. Nadanie Miastu charakteru miejscowości turystyczno - wypoczynkowej.
- Szczegółowy program dostępny na stronie internetowej [www.wyborcy-bukowno.webpark.pl](http://www.wyborcy-bukowno.webpark.pl)



## Kandydat na Burmistrza Mirosław GAJDZISZEWSKI

Jestem ...od urodzenia mieszkańcem Bukowna.

Najważniejsze w życiu ... rodzina, która daje mi radość i poczucie bezpieczeństwa.

Rodzina to ... żona Basia i dwoje dzieci Kasia i Piotr (już dorosłe). ... mama - emerytowana kierowniczka „Pawilonu Handlowego”, tata też na emeryturze - były pracownik dozoru ZGH „Bolesław”.

Moje mocne strony ... konsekwencja i upór w dążeniu do celu, potrafię samodzielnie podejmować trudne decyzje i rozwiązywać problemy.

Moja wada ... zbyt duża dociekliwość.

Najbardziej cenię ... u kobiet: wrażliwość, kobiecość, u mężczyzn : prawdomówność, poczucie humoru, u przyjaciół: lojalność.

Nie znoszę ... dwulicowości i zakłamania.

Moja praca to ... dobre wywiązywanie się z zawodowych obowiązków, a także kontakt z ciekawymi ludźmi.

Czas wolny ... dzieło między budową domu a wędkowaniem, które jest dla mnie prawdziwym relaksem.

Gdybym złapał złotą rybkę ... to bym ją wypuścił.

Jeśli zostałabym Burmistrzem ... Bukowno byłoby piękniejsze, a tak serio: całym sobą zaangażowałbym się w jak najlepsze sprawowanie tej funkcji.

Ważne jest ...by w każdej chwili można spojrzeć w lustro ze świadomością, że nikomu nie wyrządziło się krzywdy, z poczuciem, że żyje się tak jak potrzeba, w zgodzie z własnym sumieniem. Ważne jest by być otoczonym gronem przyjaciół, Kochającą rodziną, mieć satysfakcjonującą pracę. Ważne jest realizowanie w życiu tego, co człowiek chciałby robić, realizowanie własnych marzeń.

### Drodzy Wyborcy

Zdecydowałem się kandydować na stanowisko Burmistrza Miasta Bukowno. Moja decyzja poprzedzona była głęboką refleksją oraz rozmowami prowadzonymi z mieszkańcami naszego miasta, z gronem ludzi mi przyjaznych, a także z kolegami z pracy. Również doświadczenie zdobyte w ciągu 8 lat pracy samorządowej, kiedy pełniłem funkcję Zastępcy Burmistrza Miasta Bukowno, jak i obecnie Przewodniczącego Rady Miejskiej, inna koncepcja zarządzania Miastem, skłoniły mnie do podjęcia tej decyzji.

W wyborach samorządowych kandyduję wraz z grupą ludzi, którym leży na sercu sprawy mieszkańców Bukowna. Jednym z nich jest inż. Józef Paluch - kandydat na radnego do Rady Powiatu. Mimo, iż mamy czasem różne poglądy, łączy nas wspólny cel - troska o Miasto, jego mieszkańców i gospodarkę. Wiemy, że samemu trudno odhaczyć taki ciężar, stąd nasza decyzja o kandydowaniu ze wspólnego Komitetu Wyborczego Wyborców Samorząd 2007-2013, Komitetu ponadpartyjnego, skupiającego ludzi o różnych poglądach politycznych. Dobierając kandydatów na radnych, nie kierowaliśmy się aktualnie panującymi nastrojami w kraju, lecz szukaliśmy takich osób, które popierają nasz program dla Miasta na najbliższe lata. Osoby te dały się wcześniej poznać jako ludzie o dużej wiedzy zawodowej, którą chcieliby wykorzystać w Radzie Miejskiej i w Radzie Powiatu. Są otwarci na problemy nie tylko swojego najbliższego otoczenia. Ponadto wysłaliśmy z założeniami, że Burmistrz i Rada Miejska w tak małym miasteczku jak Bukowno powinna być ciałem apolitycznym. Tylko taka Rada, składająca się z ludzi, którzy już przed wyborami doszli do porozumienia, gwarantuje stabilną pracę Rady i dobrą współpracę z Burmistrzem. Nasi kandydaci są ludźmi aktywnymi i ambitnymi, a ich merytoryczny głos będzie słyszany w Radzie.

Jeśli zostałabym wybrany na stanowisko Burmistrza, mogę Państwu już dzisiaj przedstawić swojego zastępcę. Będzie nim właśnie Józef Paluch - człowiek oddany Miastu, z dużym doświadczeniem i wiedzą samorządową. Wyraz tego dał swoją postawą będąc w mijającej kadencji Przewodniczącym Komisji Budżetu, a także jednym z najaktywniejszych radnych. W latach 1996-1998 pełnił funkcję Zastępcy Burmistrza Miasta Bukowno. Wspólnie, przy poparciu i współudziale mieszkańców Bukowna będziemy mogli już w pierwszym dniu po rozstrzygnięciu wyborczym przystąpić do rozwiązywania najpilniejszych problemów Miasta. Dobrze bowiem znamy potrzeby i problemy naszych mieszkańców.

Drodzy Wyborcy to Państwo zdecydowanie 12 listopada komu powierzyć losy naszego Miasta. Pragnę zapewnić, iż jeśli obdarzycie mnie zaufaniem, dołożę wszelkich starań by spełnić Państwa oczekiwania.

KALAU Be  
Prezes Ligi  
władz nacz  
HAGNO W  
ogólnoksz  
STRÓJ Krz  
pracownik  
CEBO Mar  
Działu Rem  
GAJDZISZ  
Burmistrza  
kierownika  
SITO Rob  
ZGH „Boles  
„Buczyna”  
PALUCH Ję  
wiceburmi  
KONDEK V  
techniczne  
GMITRUK  
pracownik  
„Wisienka”  
ŁASKAWIE  
dyrektora d

# "Samorząd 2007-2013"

## Kandydaci do Rady Miejskiej w Bukownie i do Rady Powiatu w Olkuszu

W górnym szeregu od lewej stoją :

**Janard**, lat 61, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 3, wykształcenie średnie techniczne, Oficer Obrony Kraju w Bukownie, członek Prezydium Zarządu Wojewódzkiego LOK oraz członek Zarządu Miejskich LOK w Warszawie.

**Łódziewicz**, lat 42, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 3, wykształcenie średnie techniczne, pośrednik ubezpieczeniowy, Prezes Stowarzyszenia Przedsiębiorców Miasta Bukowno.

**Łyszkowski Stanisław**, lat 56, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 3, inżynier górnik, były kierownik dozoru wyższego w ZGH „Bolesław” S.A., obecnie na emeryturze.

**Łyszkowski Andrzej**, lat 52, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 4, inżynier mechanik, kierownik Zakładu Montażu i Kottowni „Olkusze” w „BOL-THERM” Sp. z o.o.

**Łyszkowski Mirosław Adam**, lat 49, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 4, kandydat na Burmistrza Miasta Bukowno, Przewodniczący Rady Miejskiej mijającej kadencji, mgr inżynier, z-ca Działu BHP i Szkolenia w ZGH „Bolesław” S.A.

**Łyszkowski Artur Kazimierz**, lat 38, kandydat do Rady Miejskiej z okręgu nr 4, inżynier, pracownik dozoru wyższego w ZGH „Bolesław” S.A., Prezes Polskiego Związku Wędkarskiego w Bukownie, członek Rady Nadzorczej SM

**Łyszkowski Zdzisław**, lat 50, kandydat do Rady Powiatu, inżynier, obecny radny Rady Miejskiej w Bukownie były burmistrz, były pracownik - starszy inspektor Działu BHP i Szkolenia w ZGH „Bolesław” S.A.

**Łyszkowski Wiesław Jan**, lat 57, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 6, wykształcenie średnie techniczne, były kierownik transportu kolejowego i zespołu dyspozytorów zakładu ZGH „Bolesław” S.A.

**Łyszkowski Edmund**, lat 46, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 4, wykształcenie średnie techniczne, były kierownik dozoru górniczego ZGH „Bolesław” S.A., Prezes Rodzinnych Ogrodów Działkowych w Bukownie.

**Łyszkowski Mariusz Józef**, lat 52, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 2, mgr ekonomii, z-ca Burmistrza, s. finansowo-administracyjnych w Zespole Opieki Zdrowotnej w Olkuszu.

W dolnym rzędzie od prawej siedzą :

**GOŁĄB Leszek Edward**, lat 54, kandydat do Rady Powiatu, wykształcenie wyższe, były długoletni dyrektor Zespołu Szkół nr 1 w Bukownie.

**BARGIEŁ Barbara Leokadia**, lat 51, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 6, były nauczyciel przedszkola, były wieloletni dyrektor Miejskiego Przedszkola przy ul. Sławkowskiej.

**KRAMPUŚ Joanna Katarzyna**, lat 32, kandydat do Rady Powiatu, mgr administracji, pracownik samorządowy, kierownik wydziału ESI w Powiatowym Urzędzie Pracy w Olkuszu.

**DĄBEK Renata Janina**, lat 52, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 2, wykształcenie średnie ekonomiczne, pracownik umysłowy w DRG kop. „Olkusze-Pomorzany” w ZGH „Bolesław” S.A.

**WOJNA Joanna Ewa**, lat 29, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 2, mgr inżynier, pracownik samorządowy.

**PRONKA Zofia**, lat 47, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 5, wykształcenie średnie ekonomiczne, rencistka.

**KRZEMIEN Leszek Antoni**, lat 48, kandydat do Rady Powiatu, były wicedyrektor Szkoły Podstawowej w Sławkowie, nauczyciel w LO, kierownik hali sportowej w Sławkowie.

Kandydaci nieobecni na zdjęciu (zdjęcia poniżej) to:

**FURMAN Zbigniew**, lat 39, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 1, mgr inżynier, pracownik dozoru wyższego DEM kop. „Olkusze-Pomorzany” w ZGH „Bolesław” S.A.

**SZOTEK Zdzisław Józef**, lat 54, kandydat do Rady Miejskiej w okręgu nr 3, wykształcenie średnie techniczne, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Buczyna” w Bukownie.



SZOTEK Zdzisław Józef



FURMAN Zbigniew

# Dwanaście lat minęło

*Mija właśnie 12 lat od dnia, gdy w październiku 1994 roku, jak napisano na pierwszej stronie „Kroniki Miasta Bukowna”, Bukowno doczekało się stałego pisma.*

Zespół redakcyjny - Józef Liszka Tadeusz Szyja i Mirosław Siudyka - powołany przez ówczesną dyrektorkę MOK panią Ewę Wolską w pierwszym artykule zapewnił Czytelników, że pismo będzie:

- dostarczać dokładnych informacji o tym, co dzieje się w mieście i składać sprawozdania z działalności gospodarczej, kulturalnej, oświatowej, ekologicznej, porządkowej i innych,
- popularyzować zainteresowania i osiągnięcia mieszkańców,
- relacjonować zdarzenia z prac Rady Miasta, szkół, organizacji, stowarzyszeń i innych,
- zapraszać mieszkańców do wzbogacania gazety artykułami i propozycjami,
- służyć przyszłym pokoleniom materiałem historycznym o mieście i okolicy.

Wstępniak zakończono życzeniami pozytywnej, ciekawej i przyjaznej lektury, poczytności pisma i trwałości jego istnienia.

W pierwszym numerze zaprezentowali swoje umiejętności i twórczość amatorów: Zdzisław Kondek, Robert Nielaba, Zofia Skalka, Adam Spuła, Janusz Kopczyński, Krystyna Piekarek, Leokadia Wcisło, Adrian Dąbek, pracownicy biblioteki, szkoły nr I i na Skalce, Ewa Wolska, Józef Liszka, Mirosław Siudyka i ja.

Po wydaniu 11 numerów kwartalnika kroniki, w listopadzie 1997 roku gazetę zmieniono na miesięcznik pt. „Głos Bukowna”. Dotychczas wyszły 83 numery „Głosu”, czyli razem z Kroniką 94 numery naszego pisma.

W ciągu minionych 12 lat miesięcznik zamieniał opiekunów, redaktorów, przechodził weryfikacje, był przyczyną drobnych konfliktów - co w sumie, jak pisze jeden z autorów książki „Sztuka pisania” Linton Weeks (Wydawnictwo Galaktyka, rok

wydania 1994) stanowi nieodłączny składnik „dobrego pisarstwa”.

## Czy tak jest w naszym przypadku?

W imieniu zespołu dziennikarskich amatorów uważam, że tak. Świadczą o tym rozmowy z Czytelnikami, młodzieżą poszukującą w „Głosie” artykułów związanych z tematyką lekcji szkolnych, młodzieżowymi uczestnikami konkursów literackich, które promowały Bukowno, a im przyniosły zaszczyt i nagrody nawet w skali krajowej.

Gazeta pomogła też osobom dorosłym. Przykładem z ostatniego okresu jest książka pani dr Teresy Wilk pt. „Bukowno - między Małopolską a Górnym Śląskiem” (Oficina Wydawnicza Impuls 2006 r.). W bibliografii na str. 239-249 czytamy, że na ponad 200 pozycji autorka 56 razy powołuje się na opracowania o naszym mieście, z tego 53 razy na artykuły z „Kroniki” i „Głosu Bukowna”, a wśród nich kilka razy na moje pozycje. To cieszy i satysfakcjonuje autorów opracowań.

Reasumując, mogę więc z czystym sumieniem stwierdzić, że pragnienie zawarte w redakcyjnym tekście pierwszego numeru gazety z października 1994 roku: „by czasopismo służyło dobrze mieszkańcom Bukowna i przyszłym pokoleniom, jako materiał historyczny o mieście i okolicy” jest realizowane.

Wynika z tego, że „Głos Bukowna” jako stały element kultury wrośł w życie naszego środowiska a zespół redakcyjny (wedle słów wspomnianego powyżej Lintona Weeksa) zdobywa zaufanie Czytelników ukazując w każdym numerze miesięcznika, iż wie o czym pisze, pamiętając, iż w jego skutecznym i przekonującym pisaniu najważniejszą osobą jest CZYTELNIK.

*Tadeusz Szyja*

# Nasze spotkania

*Jesteśmy po rewizycie nauczycieli emerytów i rencistów zrzeszonych w sekcji emerytów i rencistów ZNP w Limanowej. Przyjechali do nas 2 października. Program ich wycieczki był bardzo bogaty, ale jak to czasem bywa, obiektywne przeszkody (korki na drogach) nie pozwoliły im zobaczyć wszystkiego, co zamierzali, ale i tak udało się im pokazać to, co charakterystyczne dla naszego regionu: kawalek Pustyni Starczynowskiej, Bazylikę w Olkuszu i jej historię, Muzeum Afrykanistyczne, model sztolni i kopalni w Zespole Szkół na Skalce oraz dworek w Krzykawce. O wszystkich tych obiektach z poświęceniem opowiadała gościom Elżbieta Świć. Pomagali jej w tym: prezeska naszej sekcji E.i R. Władysława Zięba i jej zastępca Kazimierz Michalik oraz Beata Nowakowska - prezes ZNP w Bukownie.*

Po zwiedzaniu wszystkich naszych atrakcji goście zostali zaproszeni do Remizy Strażackiej w Bolesławiu. Tam czekali nauczyciele emeryci z naszego terenu, którzy zawsze spotykają się o tej porze roku w tak szerokim gronie na tzw.: "Złotej Jesieni". Spotkania te odbywają się zawsze w innych szkołach - w Krzykawce, Bolesławiu, Laskach, Bukownie i Podlipiu. Włączają się w nie dyrekcje szkół i nauczyciele. Dzieci i młodzież przygotowują programy artystyczne, robią laurki dla nauczycieli seniorów, a potem wszyscy spotykamy się na przyjęciu. Przygotowujemy na nie pieczone ziemniaki, żurek ciastko i herbatę.

I tymi właśnie specjalami przyjęliśmy naszych gości w Bolesławiu. W poniedziałek 2 października od rana remiza tętniła życiem. Koleżanki i koledzy nauczyciele pod przewodnictwem Marii Skubis obierali ziemniaki, jarzyny, przygotowywali wędlinę. Panie Janina Janota i Aniela Leś gotowały żurek, a panowie: Bogdan Materka, Henryk Musiorski, Marian Szewczyk, Witold Skubis i Marian Zięba (bo to już ich specjalność) dobrali odpowiednie proporcje składników, przypraw i upieki ziemniaki - tak jak każe tradycja - na ognisku.

Po posiłku i międzyregionalnych rozmowach, koledzy i koleżanki z Limanowej wystąpili jako chór. Taka prezentacja na żywo była dla nas wszystkich wielkim przeżyciem. Dodatkowo wrażenie robiło to, że chórzystki były ubrane w jednakowe stroje. W repertuarze chóru były pieśni poważne i nieco „lżejsze”, czysto rozrywkowe. Podobno wiele pieśni zostało skomponowanych przez prowadzącego chór, a słowa piszą często sami chórzystki.

Po występach, śpiew przeniósł się do stołów, ale repertuar był już dowolny. Do śpiewu włączyli się wszyscy uczestnicy spotkania.

Nauczyciele z Limanowej przyjechali do Bukowna w ramach rewizyty. W czerwcu to my gościliśmy u nich. My również byliśmy przyjęci bardzo

serdecznie. Zobaczyliśmy wówczas Sanktuarium Maryjne w Pasierbcu i Limanowej, Limanową i okolice. To bardzo piękny teren, położony w Beskidzie Wyspowym.

Myszę, że nasi goście wyjechali zadowoleni, bo już na miejscu dawali temu wyraz. Nam dzięki temu poszerzyło się grono przyjaciół. I jest jeszcze coś, co warto tutaj podkreślić - fakt, że tak dużo osób zgłosiło się do pomocy w przygotowywaniu przyjęcia. Zawsze można liczyć na koleżanki: Teresę Gołąb, Janinę i Zofię Musiorskie, Zofię Piechowicz (która dodatkowo zrobiła dla gości wystawę swoich obrazów), Marię Materkę, Krystynę Owsową, Helenę Skubis, Helenę Mitkę, Halinę Kolczyk, Irenę Łaskawiec, a także na wymienionych już wcześniej panów. Ta pomoc jest bardzo ważna, ponieważ nie otrzymujemy żadnych dotacji i takie spotkania sami finansujemy. Regułą jest, że ciasta na takie przyjęcia panie pieką same, tak jak bywało dawniej.

Myszę więc, że chór to prawda nie mamy (a szkoda!), ale w piekarni chyba zaimponowałyśmy gościom. Wygląda na to, że pokolenie nauczycieli seniorów przyzwyczajone do prac społecznych, sprawdza się w życiu. Godny pochwały jest także fakt, z jaką serdecznością przyjmują nas strażacy w Bolesławiu. Nie był to pierwszy nasz pobyt w ich siedzibie, a zawsze chętnie (i bezpłatnie) udostępniają nam salę. Dołączyli się również uczniowie Zespołu Szkół na Skalce, którzy pomagali w podawaniu posiłków.

Zatem w imieniu zarządu Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Bukownie wszystkim, którzy pomogli w przyjęciu naszych gości należą się serdeczne podziękowania. Dziękujemy. A na koniec nasuwa się refleksja: mimo różnych zawirowań na szczytach władzy, ludzie a dole potrafią się porozumieć niezależnie od przynależności partyjnych. I to jest pocieszające.

*Halina Jaglarz.*



## Program Komitetu Wyborczego Wyborców Przyjazne Bukowno

♦ przyszłość Bukowna zależy od Ciebie – wybierz najlepszych - kandydatów ze społecznego i ponadpartyjnego KWW Przyjazne Bukowno, skupiającego ludzi ceniących sobie wrażliwość społeczną i ideę samorządności,

♦ na listach kandydatów znajdują się przedstawiciele różnych grup społecznych, którzy w zdecydowanej większości nie byli radnymi – wykorzystajmy świeżość ich spojrzenia i chęć do działania,

♦ nasz kandydat na burmistrza to człowiek godny zaufania, sprawdzony i skuteczny,

♦ nadszedł już czas na zmianę sposobu rozstrzygania spraw najbliższych mieszkańcom Bukowna oraz oszczędne i rozsądne gospodarowanie,

♦ deklarujemy uczciwość, przejrzystość w działaniu, otwartość na problemy mieszkańców, troskę o miasto i środowisko,

♦ już czas, aby burmistrz i radni rozstrzygali sprawy Naszego Miasta – nie spory pomiędzy sobą, **nie wahaj się – decyzja należy do Ciebie**

### **Podjmiemy sprawy trudne:**

♦ obniżenie bieżących kosztów utrzymania gminy poprzez racjonalizację kosztów,

♦ powrót do zarzuconych przedsięwzięć – wznowienie realizacji zbiornika wodnego Bór i zagospodarowanie jego otoczenia na cele rekreacyjno-wypoczynkowe,

– zagospodarowanie terenów zdegradowanych,  
– kontynuacja zadania – zaopatrzenie mieszkańców Bukowna w zdrową wodę z własnych ujęć,

– dalsza realizacja obwodnic miasta z uwzględnieniem bezkolizyjnego połączenia południowej i północnej części miasta,

– kontynuacja budowy mieszkań socjalnych,  
– stworzenie preferencyjnych warunków dla przyszłych inwestorów,

♦ zapewnienie dostępu do lekarzy specjalistów na terenie Bukowna i promocja zdrowia,

♦ poprawa jakości nawierzchni dróg w Bukownie,

♦ termomodernizacja budynków gminy – Zespół Szkół Nr 1 przy ul. Szkolnej

♦ pozyskiwanie środków unijnych na rozwój miasta.

### **Będziemy realizowali lokalne zadania wynikające z potrzeb mieszkańców:**

• wykonanie nawierzchni dróg – np. dojazdy do nieruchomości pomiędzy ul. Starczynowską i Wiśniową,

• zagospodarowanie terenu wokół Zespołu Szkół Nr 1 przy ul. Szkolnej,

• wykonanie zespołu sportowego i boisk ze sztuczną trawą przy Zespole Szkół Nr 1 przy ul. Szkolnej,

• udostępnienie dla mieszkańców bloków terenów pod garaże przy ul. Szkolnej i 1 Maja,

• zwiększenie ilości parkingów na osiedlach mieszkaniowych,

• sukcesywna przebudowa i zagospodarowanie zieleni miejskiej i terenów osiedlowych,

• zagospodarowanie terenu między cmentarzem parafialnym, ul. Nową i Wyzwolenia na place zabaw i boiska dla dzieci, oraz garaże przy kołtówni,

• przebudowa niebezpiecznego przystanku na działkach, naprzeciw osiedla przy ul. Nowej,

• zabudowa progów zwalniających, ograniczających nadmierną prędkość pojazdów,

• poprawa stanu bezpieczeństwa w mieście poprzez stały monitoring kamer przemysłowych w niebezpiecznych miejscach,

• stworzenie możliwości odliczania od czynszu przez najemców gminnych lokali użytkowych nakładów poniesionych na remonty i modernizację lokali,

• uregulowanie prawa własności i zagospodarowanie budynku po szkole w Borze Biskupim i terenu wokół niego zgodnie z wolą mieszkańców Boru,

• uruchomienie drogi z Boru do Trzebini,

• dalsza pomoc dla mieszkańców w usuwaniu i unieszkodliwianiu odpadów azbestowych,

• bezpłatne udostępnienie krytego basenu dla dzieci,

• bezpłatne udostępnienie obiektów sportowych dla dzieci i młodzieży z Bukowna,

• modernizacja i rozbudowa basenu i obiektów MOSiR,

• wytyczenie ścieżek rowerowych i sukcesywna budowa tras rowerowych,

• promowanie terenu Bukowna jako miejsca do rekreacji i wypoczynku,

• współpraca z Policją dla poprawy bezpieczeństwa w mieście,

• wsparcie finansowe na zakup wyposażenia i utrzymanie sprzętu Ochotniczych Straży Pożarnych,

• dalsza realizacja programu gospodarki wodno – ściekowej w Bukownie,

• dalsza realizacja „Programu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych”,

• zagospodarowanie ruin po byłym tartaku przy ul. Niepodległości zgodnie z wolą mieszkańców sąsiadującego osiedla,

• dokończenie budowy amfiteatru letniego przy Centrum Kultury im. Jana Pawła II,

• uregulowanie formalności i zagospodarowanie terenu PKP przy wylocie z Tunelu po obu stronach miasta,

• modernizacja przejścia przez terem MOS i R od ul. Ks. Zelka do Krasickiego,

## Przedstawiamy naszych kandydatów:

### kandydat na burmistrza miasta: **Mirosław Białek** kandydaci do Rady Miejskiej w Bukownie lista nr 23

OBWÓD 1 - BÓR BISKUPI:

• **Danuta Jędrej**

OBWÓD 2 - CENTRUM POŁUDNIE:

• **Magdalena Józefiak**

• **Krzysztof Jantas**

OBWÓD 3 - CENTRUM PÓŁNOC:

• **Dariusz Szotek**

• **Wanda Kajda**

• **Jerzy Wilk**

• **Stanisław Skrzyniarz**

OBWÓD 4 – CENTRUM PÓŁNOC:

• **Wiesława Czerwiec**

• **Renata Dąbek**

• **Wanda Lubaszka**

• **Halina Kałduńska**

OBWÓD 5 – WODAÇA:

• **Dominika Sobera**

OBWÓD 6 – STARE BUKOWNO:

• **Tatiana Pośpiech**

• **Dariusz Chojowski**

### **KANDYDACI DO POWIATU: LISTA NR 16**

**Bożena Bogajewska Piętko**  
**Mirosław Białek**  
**Zofia Skalka**  
**Jadwiga Czekał**

## \*\*\* ZESPÓŁ SZKÓŁ nr 1 ma GŁOS \*\*\*

### „Nie ma większego bogactwa narodu nad świątłych obywateli”

*Te słowa naszego papieża Jana Pawła II były mottem przewodnim spotkania, które odbyło się 15 września w Zespole Szkół nr 1 w Bukownie. Dzień ten na zawsze pozostanie w pamięci pracowników szkoły. Wtedy właśnie gościł u nas biskup ordynariusz diecezji sosnowieckiej, ks. Adam Śmigieński. Wraz z dostojnym gościem odwiedził nas ks. proboszcz Adam Bartkiewicz, oraz burmistrz Bukowna pani Ewa Wolska. Nie była to pierwsza wizyta Pasterza diecezji w murach tej szkoły. 10 lat temu odbyło się podobne spotkanie z gro-nem pedagogicznym.*

Dyrektor Zespołu Szkół Nr 1, Mirosław Siudyka pięknym, życzliwym słowem i kwiatami powitał dostojnego gościa, oraz przedstawił mu przybyłych na spotkanie. Z

modlitwie i błogosławieństwem biskupa każdy z uczestników spotkania otrzymał od niego obrazek, który będzie przypominał wspólnie spędzone chwile.



kolei ks. biskup zwrócił uwagę na to, iż nie ma większego bogactwa szkoły nad świątłych nauczycieli, a młodzi ludzie potrzebują takich właśnie pedagogów - nauczycieli, którzy będą ich przybliżać do wartości najwyższych, jakimi są Prawda, Dobro i Piękno.

Po części oficjalnej nastąpiła bardzo serdeczna rozmowa między gośćmi i gospodarzami, w czasie której podzielili się swoimi doświadczeniami i wspomnieniami. Nie zabrakło zarówno chwil zadumy, jak i szczerego śmiechu. Po wspólnej

Tego samego dnia wieczorem w czasie Mszy Świętej ekscelencja poświęcił tornistry pierwszokom i spotkał się z grupami modlitewnymi, a w Niedzielę zwrócił uwagę młodzieży przygotowującej się do bierzmowania na konieczność wzajemnej pomocy i świadczenie miłości w życiu poprzez uczynki miłosierdzia.

Mamy nadzieję, że te spotkania zaowocują w naszym życiu, a usłyszane słowa dodadzą nam sił w czynieniu dobra.

*Adrianna Gajdziszewska*

## Pasowanie na żaka



*Jedzenie jabłek bez użycia rąk, picie mleka „kocim” sposobem, układanie rymowanek o nauczycielach - to tylko kilka z wielu atrakcji, jakie czekały na pierwszoklasistów Gimnazjum nr 1 w Bukownie bawiących się na tegorocznych otrzęsinach.*

Najpierw przeprowadzono gry i zabawy, a potem odbyło się pasowanie na ucznia gimnazjum. Pasował nikt inny jak dyrekcja szkoły M. Siudyka i J. Oleś, a całą imprezę przygotowała Rada Uczniów Gimnazjum pod opieką mgr A. Siudyki i mgr R. Bulskiej. W roli prowa-

Celem rajdu było poznanie miejsc upamiętniających walkę Polaków o wyzwolenie narodowe, obchody 100-lecia Polskiego Towarzystwa Krajo-

kursie wiedzy, nasi dwaj koledzy z kl. III B, M. Wróbel i Sz. Janota, zajęli 3 miejsce. Były również konkursy sportowo-rekreacyjne (strzelanie do celu,



## Na szlaku!

*W dniach 22 – 23 września 2006 roku odbył się dwudziesty już Jubileuszowy Rajd „Hardego” pod patronem Wójta Gminy Klucze - Małgorzaty Węgrzyn. Do organizacji tego przedsięwzięcia zobowiązali się również: Urząd Gminy i Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach, Urząd Miasta i Gminy w Olkuszu, Oddział PTTK im. Aleksandra Jaworskiego w Olkuszu, Klub Krajoznawczy przy kole Grodzkim im. Kpt. Hardego.*

znawczego, 95-lecie oddziału PTTK w Olkuszu, a także propagowanie czynnego wypoczynku oraz idei turystyki wśród dzieci i młodzieży.

W tym rajdzie, podobnie jak i w poprzednich, brali udział uczniowie z Gimnazjum nr 1 w Bukownie. Opiekunami poszczególnych grup były panie: W. Nielaba, D. Brzezińska, D. Skubis i K. Masłowska.

W punkcie startowym w Wolbromiu zebrało się ponad 240 uczestników z całego powiatu olkuskiego. Nasza trasa wiodła czarnym szlakiem Partyzantów Ziemi Olkuskiej przez Łobzów, Porębę Dzierżną, Miechówkę, Kąpiele Wielkie, Strzegomą, Strugowo Poduchowne i Domaniewice. Po drodze młodzież oddawała hołd poległym partyzantom w miejscach im poświęconym.

Pokonawszy 30 km dotarliśmy do Ośrodka Szkoleniowego w Domaniewicach. Tam na boisku odbyły się różne konkurencje rajdowe. W kon-

przeciąganie liny, rzut granatem). W ogólnej punktacji jedna z grup reprezentująca Bukowno zajęła 5 miejsce.

Następnie udaliśmy się wraz z młodzieżą z Olkusza do schroniska położonego kilkanaście metrów dalej. W czasie wolnym (godz. 20-21) zwiedzaliśmy okolicę i nawiązaliśmy kontakty z innymi uczestnikami rajdu. Ok. 22. udaliśmy się na odpoczynek.

Następnego dnia ok. godziny 8.30 wyruszyliśmy czerwonym szlakiem Orlich Gniazd do Kobylicy, gdzie o godz. 12 odbyła się msza polowa. Po tej uroczystości zostały ogłoszone wyniki konkursów, rozdano nagrody i wręczono odznaki zasłużonym w walce i członkom PTTK. Potem tradycyjnie ugoszczono nas grochówką. Do Bukowna wróciliśmy zmęczeni, ale zadowoleni i uśmiechnięci.

Serdecznie dziękujemy panu K. Sułkowskiemu za pomoc przy organizacji rajdu.

*Natalia Nowak*

dujących sprawdziły się uczennice klasy III a P. Bulska i R. Dubiel. Gratulujemy.

To oczywiście nie był koniec zabawy. Po godzinnej uroczystości zorganizowanej tylko dla klas pierwszych, na całe gimnazjum czekały trzy godziny zabawy w dyskotekę. Młodzież bawiła się przy kolorowych światłach i najnowszych piosenkach z pierw-

szych miejsc list przebojów, ale nie mogło zabraknąć hitów disco-polo. Za muzykę odpowiadał P. Cieślak oraz jego koledzy i koleżanki z ekipy radiowęzła.

Zabawa była wspaniała, serdecznie dziękujemy za jej zorganizowanie oraz z niecierpliwością czekamy na następną dyskotekę.

*Olga Krzemień*

# SZKOLNY GŁOS BUKOWNA nr 7/2006

Strona redagowana przez uczniów Zespołu Szkół Nr 2 w Bukownie

Redakcja: A. Adamczyk, M. Duryńska, P. Gajewska, M. Grodecka, F. Gugala, J. Krawiec, P. Sajdak, M. Spyra

## Naszym Nauczycielom

Wszyscy wiemy, że 14 października to ważna data dla wszystkich nauczycieli. Obchodzą oni swoje święto - Dzień Nauczyciela. Z tej okazji chciałbym im życzyć dużo cierpliwości i wiele radości, uczniów bez liku i wpisywania samych piątek w dzienniku.

**„Kochani Nauczyciele, bądźcie wciąż z nami! Czy jesteście duzi czy jeszcze mali. Życzymy Wam szczęścia na następne lata - niech żyje i rozkwita nasza oświata!!!”**

## Duszpasterska wizyta

21 września swoją obecnością zaszczycił nas biskup sosnowiecki Adam Śmięgielski. Spotkał się z naszymi nauczycielami i panią dyrektorką, a następnie zwiedził szkołę i wszystkim nam pobłogosławił. Ta wizyta na długo zostanie w naszej pamięci.

*M. Grodecka i M. Duryńska*

## Linux-owe newsy

**Linux** jest systemem operacyjnym dla komputerów. Linux może oznaczać także jądro (ang. kernel) systemu GNU/Linux. System ten jest rozpowszechniany na Licencji GPL (General Public License) i jest w pełni darmowy. Najważniejszą jednak rzeczą jest to, że możemy zaglądać do jądra, a nawet je modyfikować i rozpowszechniać. Linux przede wszystkim stosowany jest na serwerach (serwery WWW, FTP, e-mail, bazy danych i inne), jako zapory sieciowe (firewall), router itp. Linux został napisany przez fińskiego programistę Linusa Torvaldsa w sierpniu 1991 roku. Pierwszą dystrybucją tego systemu operacyjnego była dystrybucja Slackware.

**Jądro systemu operacyjnego** - (ang. kernel) to podstawowa część systemu, która jest odpowiedzialna za wykonywanie wszystkich jego zadań.

**Kompilator** - to program służący do automatycznego tłumaczenia kodu źródłowego na język maszynowy (kod binarny/dwójkowy).

**Tux** - oficjalne logo Linuksa.

**System plików** - metoda przechowywania plików, zarządzania plikami, informacjami o tych plikach, tak by dostęp do plików i danych w nich zgromadzonych był łatwy dla użytkownika systemu. Przykładowymi systemami plików są np. ReiserFS (GNU/Linux), UFS (FreeBSD/Unix), NTFS (MS Windows).

*Piotr Sajdak*

## A teraz trochę humoru z nauczycielskich dzienniczek uwag:

- Zjada śniadanie po klasówce.
- Śpiewa na lekcji muzyki.
- Wyrzucił koledze czapkę przez okno ze słowami: „Jak kocha, to wróci”.
- Przyszedł w butach do szkoły.
- Wyrwany do odpowiedzi mówi, że nie będzie zeznawał bez adwokata.
- Kowalska i Józwiak nie chcą podać swego nazwiska.
- Po napisaniu kartkówki nie oddał jej, twierdząc, że zostawił ją w domu.
- Kowalski w trakcie lekcji uprawiał ziemię cyrklelem w doniczce.

**A oto myśl przewodnia wielu współczesnych uczniów. Potraktujmy ją jednak z przymrużeniem oka.**

**„Wyszkolenie - nie piwo - nie musi być pełne.”**

*Filip Gugala*

## UŚMIECHNIJ SIĘ...

\*\*\*

Lato nas opuściło i przyszła jesień...  
Ale to nie powód, żeby być ponurym, no nie?  
Zajrzyjmy do szkoły tam zawsze dzieje się coś śmiesznego!

\*\*\*

Ojciec do syna:  
-Jasiu, szybciej, bo spóźnisz się do szkoły!  
-Spoko, tato. Oni tam mają otwarte do siedemnastej.

\*\*\*

Nauczycielka zadała temat Wypracowania: „Kim będziesz jak dorośniesz?” Jaś napisał w swojej pracy: „najpierw będę lekarzem, bo tak chce tata. Potem prawnikiem bo tak chce mama. A na końcu zostanę kominiarzem, bo mi też się coś od życia należy...”

**Zawsze od jesiennej pogody mamy katar. Ale czy to na pewno jest powód do zmartwień...**

1. Możesz Kichać na wszystko
2. Zamiast „dzień dobry” wszyscy witają Cię równie miłym „na zdrowie”
3. Nikt z gości odwiedzających Twoją rodzinę nie zechce Cię ucałować ani nawet poklepać po policzku na powitanie.
4. Nauczyciele nie wzywają Cię do tablicy- Przecież katarem można się zarazić.
5. W domu wszyscy ci współczują i rozczulają Się nad Tobą - a to jest całkiem miłe!!!

## Nasza twórczość

Artur Wójcik „Mania wzrostu”

*Jestem facet wysoki,  
Lapię za ogony sroki,  
Wkręcę żarówkę z podłogi,  
Bo mam długie nogi.  
Nie spojrz mi nikt prosto w oczy,  
Bo kto tak wysoko podskoczy?  
Jestem taki duży,  
Że nie boję się nawet burzy,  
Wszyscy podziwiają tego King Konga Wójcika,  
Który głową chmur dotyka.  
I chyba tylko koszykarka Dydek sięga mi do łydek.  
Ale naprawdę chyba wiecie,  
Że to bzdury najwyklesze są na świecie.  
To, co o sobie napisałem,  
Z małego palca wyssałem,  
Na pewno jednak już niedługo urosnę!  
Spytacie, kiedy?  
Na wiosnę.*

## Gazeta szkolna „SKAŁKA” redagowana w Zespole Szkół w Bukownie

Zespół redakcyjny: J. Nytko, K. Fulbiszewska, D. Stankowska, M. Adamczyk, A. Dyduch, M. Czarnul, J. Roszak, M. Krata, M. Skubis, A. Kasak, D. Czyż, M. Redel, K. Ochal, Opiekunowie: B. Walczak, S. Wyżychowska

# Zespół Szkół w Bukownie - Kilka uwag o typach szkół gastronomicznych

*W nowym roku szkolnym naukę w Zespole Szkół w Bukownie rozpoczęli uczniowie dwóch klas I Technikum: technik żywienia i gospodarstwa domowego (wychowawca – mgr Urszula Straś) i technik żywienia i gospodarstwa domowego (wychowawca – mgr Bożena Imielska).*

Przed naszymi pierwszakiemi cztery lata intensywnej nauki, po ukończeniu której mogą przystąpić do dwóch egzaminów: maturalnego i potwierdzającego kwalifikacje zawodowe. A co dalej?

Technikum w zawodzie technik organizacji usług gastronomicznych kształci ucznia, który potrafi stosować nowoczesne metody zarządzania i finansowania działalności gospodarczej; fachowo i kompleksowo obsługiwać zleceniodawcę, organizować bale, wesela, inne przyjęcia okolicznościowe; obsługę cateringową imprez, organizować żywienie zbiorowe: bufety, stołówki, bary, kafeterie; projektować i aranżować wnętrza sal konsumpcyjnych oraz ich wyposażenie; korzystać z zasad prawidłowego i nowoczesnego żywienia. Uczeń tej szkoły potrafi przygotować oferty, organizować promocję i reklamę, aktywnie poszukiwać zatrudnienia na rynku pracy, korzystać ze swoich praw wynikających z obowiązujących przepisów prawnych. Technik organizacji usług gastronomicznych ma szerokie możliwości zatrudnienia na rynku pracy, a także może prowadzić własną działalność gospodarczą w zakresie świadczenia usług gastronomicznych. Absolwent technikum

może być zatrudniony w hotelach, pensjonatach, domach wczasowych, na promach i statkach oraz w restauracjach, kafeteriach, snack–barach, kawiarniach i podobnych zakładach.

Technikum w zawodzie technik żywienia i gospodarstwa domowego kształtuje umiejętności związane z planowaniem i organizacją żywienia w zakładach żywienia zbiorowego i żywienia rodziny. Uczniowie zdobywają umiejętności pomocne przy zarządzaniu zakładów gastronomicznych i gospodarstw domowych, umiejętności prawidłowego sporządzania potraw zgodnie z zasadami racjonalnego żywienia, estetycznego ich podawania i prawidłowej obsługi konsumenta; aktywnego zachowania się na rynku, prowadzenia własnej działalności gospodarczej, sporządzania biznes planu, itp. Uczniowie poznają przepisy ruchu drogowego; nauka jazdy zapewnia im opanowanie umiejętności prowadzenia samochodu i przygotowuje do egzaminu państwowego celem uzyskania prawa jazdy kategorii B. Technik żywienia i gospodarstwa domowego może znaleźć zatrudnienie we wszystkich typach zakładów gastronomicznych: restauracjach, barach, kawiarniach, snack–barach, stołówkach, szpitalach, domach opieki, itp. Oraz prowadzić własną działalność gospodarczą.

Technikum daje możliwość zdobycia zawodu, a jednocześnie przygotowuje do dalszego kształcenia na wyższych uczelniach.

Wszystkim pierwszoklasistom życzymy sukcesów w nauce.



Klasa I Technikum – technik żywienia i gospodarstwa domowego



Klasa I Technikum – technik organizacji usług gastronomicznych

## MATURA USTNA

Jednym z przedmiotów obowiązkowych na egzaminie maturalnym jest język polski. Egzamin z j. polskiego składa się z dwóch części: ustnej (zdawanej w szkole na jednym poziomie i ocenianej przez przedmiotowy zespół egzaminacyjny), czyli egzaminu wewnętrznego i pisemnej (zdawanej na poziomie podstawowym lub rozszerzonym, ocenianej przez egzaminatorów

zewnętrznych OKE), która jest egzaminem zewnętrznym.

**Ustna część egzaminu maturalnego z języka polskiego składa się z dwóch części:**

- wypowiedzi zdającego na wybrany temat,
- rozmowy z egzaminatorem dotyczącej prezentacji tematu i/lub bibliografii.

**Ustny egzamin trwa około 25 minut.**

Już we wrześniu uczniowie klas IV wybierali temat do prezentacji z listy tematów przygotowanej przez nauczycieli języka polskiego. Przyszli maturzyści muszą teraz skupić się nad przygotowaniem tematu do prezentacji, zbieraniem literatury podmiotowej i przedmiotowej oraz opracowaniem ramowego planu prezentacji.

**Za ustną część egzaminu zdający może uzyskać 20 pkt. w następującym układzie:**

- za prezentację tematu: 5 pkt. (3 za sposób realizacji tematu, 2 za kompozycję wypowiedzi)
- za rozmowę: 7 pkt.
- za język: 8 pkt.

Maturzysta zda tę część egzaminu maturalnego, jeżeli zdobył minimum 30% punktów możliwych do uzyskania.

Tematy na ustną część egzaminu maturalnego dzielą się na 3 bloki: literatura (1), związki literatury z innymi dziedzinami sztuki (2), język (3).

Nasi przyszli maturzyści – obecnie uczniowie kl. IV TU i IV TZ wybie-



## Gazeta szkolna „SKAŁKA” redagowana w Zespole Szkół w Bukownie

Zespół redakcyjny: J. Nytko, K. Fulbiszewska, D. Stankowska, M. Adamczyk, A. Dyduch, M. Czarnul, J. Roszak, M. Krata, M. Skubis, A. Kasak, D. Czyż, M. Redel, K. Ochal, Opiekunowie: B. Walczak, S. Wyżychowska

W dniu 15.09.2006 r. odbył wizytę w naszej szkole ksiądz biskup Adam Śmigieński ordynariusz diecezji sosnowieckiej.

## „Bądź pozdrowiony gościu nasz...”

Wrześniowa wizyta to już trzecie spotkanie w historii naszej szkoły z ekscelencją księdzem biskupem (pierwsze w 1931 r. - ks. biskup Łosiński, drugie w 1996 r. - ks. biskup Śmigieński). Ordynariusz diecezji sosnowieckiej spotkał się z uczniami, nauczycielami, pracownikami

Zespołu Szkół i zwiedził szkolne pracownie.

Spotkanie odbyło się w miłej atmosferze, a przyświecała mu głęboka troska księdza biskupa o wychowanie młodego pokolenia i przeświadczenie o wielkiej roli pracy pedagoga. Ta wizyta na trwałe wpisała się w historię szkoły.



## Osobowość

Jednym z nauczycieli Zespołu Szkół w Bukownie, który bez wątpienia jest „Osobowością”, dzięki której Szkoła może „błyszczeć na horyzoncie” jest inż. Ryszard Kyzioł.

Pan Ryszard Kyzioł związany jest ze Szkołą na Skałce od 1974 r., wtedy bowiem rozpoczął pracę nauczyciela. Nauczyciel przedmiotów zawodowych branży górniczej, ochrony i kształtowania środowiska, BHP, wychowania do życia w rodzinie, opiekun szkolnego koła LOP, wychowawca klasowy - to tylko niektóre z ról, jakie przyjmował. Dla nas Pan Kyzioł jest bez wątpienia przykładem „renesansowego umysłu”, człowiekiem o wszechstronnych zainteresowaniach, który swoją osobowością i pracą przyczynił się do promowania Szkoły w środowisku. Wielokrotnie był wyróżniany i nagradzany m.in. Nagrodą Dyrektora Szkoły, Nagrodą Starosty Powiatu Olkuskiego, Srebrnym Krzyżem Zasługi. Był kandydatem w plebiscycie na człowieka stulecia Ziemi Olkuskiej (ogłoszonym przez „Dziennik Polski”).

Jako człowiek w sposób szczególnie zainteresowany przyrodą i ekologią pełnił rolę prezesa powia-

towego koła LOP, opiekuna szkolnej organizacji. To dzięki jego inicjatywie młodzież uczestniczyła w programach: „Na ratunek plazom” (jako jedyna szkoła średnia w województwie małopolskim), „Ochrona trzmieli i pszczoł dziko żyjących”, „Ochrona ptaków”, w akcji „Czysta Jura” i „Sprzątanie Świata”. Organizował Powiatowy Turniej Wiedzy Ekologicznej. Dba o otoczenie: dosadza drzewka i krzewy ozdobne, pielęgnuje stary drzewostan.

Pana Ryszarda Kyzioła interesuje również historia, a te z kolei zainteresowania zaowocowały powstaniem u nas w szkole Muzeum Górnictwa Rud (13 sal w każdym roku zwiedza około 1000 osób) i sztolni ćwiczebnej (R. Kyzioł pełni funkcję kustosa). W latach 1995 – 1997 r. Kyzioł wraz z młodzieżą prowadził z własnej inicjatywy (pod nadzorem Miejskiego Konserwatora Zabytków w Olkuszu) prace restauracyjne na cmentarzu prawosławnym w Olkuszu. W latach 1998–1999 prowadził prace przy odsłanianiu Grodziska Stary Olkusz, a w latach 2000–2003 prace związane z odbudową Zamku Rabsztyńskiego. Nasz nauczyciel to również niestrudzony badacz historii. Dzięki niemu została opracowana 2-tomowa „Historia Szkoły na Skałce”, monografia jubileuszowa historii Szkoły, której jest współautorem. Pan Kyzioł ma również udział w tworzeniu monografii „Zakłady Górnictwo – Hutnicze „Bolesław”. Dzieje

„Szkoła nie jest przystankiem, jest drogą, która otwiera się na nowe horyzonty do zdobycia. Chcąc zaś błyszczeć na horyzoncie, może zabłysnąć osobowością swoich nauczycieli...”

– Wydarzenia – Ludzie”; jest autorem rozdziału „Od Preparandy Nauczycielskiej do Zespołu Szkół Górniczych”. Ostatnio opublikował książkę „Jeżówka. Zarys dziejów”, którą poświęcił miejscu dzieciństwa i młodości, jak sam mówi „swojej małej ojczyźnie”. Talenty pisarskie R. Kyzioła ujawniły się wcześniej, kiedy to swoimi fraszkami obdarowywał nauczycieli; niejednokrotnie stanowiły one oprawę artystyczną bali studniówkowych.

Te liczne zainteresowania znajdują potwierdzenie w organizowanych przez niego wycieczkach – zawsze z młodzieżą odwiedzają miejsca związane z naszą historią, dziedzictwem kultury, przyrodą.

Odpowiedzialny za ceremoniał szkolny, wystawia poczet sztandarowy na uroczystości środowiskowe i święta państwowe. Kultuwyje tradycje górnicze naszej Szkoły, uczestniczy z uczniami w Karczmach Piwnych i w „skoku przez skórę” w ramach Dni Górnika.

Pelen zapału, nowych pomysłów realizuje swe pasje, którymi „zaraża” innych.

rali do prezentacji głównie tematy z literatury.

W dzisiejszym numerze prezentujemy tematy na sesję wiosenną 2007 najczęściej wybierane przez przyszłych maturzystów.

### LITERATURA

1. Motywy wędrówki w literaturze. Omów różne jego wersje w wybranych utworach.

2. Różne aspekty cierpienia w literaturze. Zaprezentuj różnorodność ujęcia motywu na wybranych przykładach.

3. Zaprezentuj literacki obraz par kochanków, odwołując się do wy-

branych przykładów literackich.

4. Rola miłości w życiu człowieka – żywioł niszczący czy budujący? Dokonaj analizy zgromadzonego materiału literackiego.

5. Różny sposób przedstawiania matki w literaturze. Przedstaw motywy na wybranych przykładach.

### ZWIĄZKI LITERATURY Z INNYMI DZIEDZINAMI SZTUKI

1. Holocaust jako temat literacki i filmowy. Przedstaw motywy, analizując wybrane przykłady dzieł.  
2. Personifikacja śmierci w litera-

turze i malarstwie różnych epok. Przedstaw zagadnienie na wybranych przykładach.

3. Funkcje brzydoty w literaturze i innych dziedzinach sztuki. Przeanalizuj wybrane dzieła.

4. Wielcy kochankowie. Dokonaj analizy porównawczej ich kreacji w wybranych dziełach literackich, malarskich i filmowych.

### JĘZYK

1. Język Twoich rówieśników – scharakteryzuj na podstawie analizy zgromadzonego materiału językowego.

2. Analizując teksty przemówień politycznych, przedstaw cechy języka propagandy politycznej.

3. Językowe środki perswazji w reklamie. Zaprezentuj wybrane przykłady z radia, telewizji lub prasy.

4. Język familiarny. Zaprezentuj na wybranych przykładach różne jego funkcje i zastosowania.

(na podstawie materiałów CKE i informacji przekazanych przez B. Walczak)

### Złota myśl:

„Nauka wielka rzecz, trzeba tylko chcieć”



Pod patronatem Burmistrza Miasta

## IV RODZINNY RAJD ROWEROWY

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bukownie był organizatorem kolejnej, czwartej już edycji Rodzinnego Rajdu Rowerowego, który rozegrano w ramach Europejskiego Dnia Bez Samochodu. Tym razem rajd odbywał się pod hasłem „Ty też masz wpływ na zmiany klimatu”.



Na starcie 14 km trasy, która wiodła szlakami najpiękniejszych zakątków Bukowna, stanęło 136 rodzinnych drużyn - razem 267 rowerzystów. Najmłodszą uczestniczką, która sama pokonała trasę rajdu była 4,5 letnia Róża Głowacka.

Pogoda dopisała, więc impreza bardzo się udała. Po trudach drogi na mecie wszyscy uczestnicy mogli odpocząć i zjeść pieczoną kielbasę

przygotowaną przez organizatorów. Zadowolona z przebiegu imprezy jest także kierownik rajdu, Grażyna Kowina-Świderek. Jak twierdzi, ta coroczna akcja to sposób mieszkańców Bukowna na włączenie się w Europejski Dzień Bez Samochodu. Tego dnia mieszkańcy zostawiają auta w garażach wybierając znacznie lżejsze pojazdy i pokazują, że najlepiej odpoczywa się czynnie, a przy tym ekologicznie.

Na zakończenie odbyło się losowanie nagród. Nagrody losowała Ania Janda. Każda drużyna wylosowała upominek. Odbyło się również losowanie 3 rowerów górskich.

Jako pierwszy rower wylosował Kacper Świderek, który swoją nagrodę przekazał do kolejnego losowania. Szczęśliwymi posiadaczami rowerów zostali: Marian Szewczyk,



Antoś Latusek, Ola Skrzyziarz.

**Wylosowane rowery wręczał:** Burmistrz Miasta Ewa Wolska, przedstawiciel firmy EZT - Krzysztof Koper oraz właściciel firmy Rowery-Serwis - Robert Głowacki.

Kierownik rajdu składa serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji Rajdu dla sponsorów, Policji, pracowników GCI, pielęgniarki p. Bożeny Strzębickiej, Urszuli Turskiej z PCK, Stanisława Hajduły oraz dla Samorządu Mieszkańców Centrum Południe.

oprac. (nek)

**SPONSORZY:** Robert Głowacki

-Rowery Serwis, Witold Rosa -Zakłady Usługowe EZT, Firma Leder oraz Ewa Wolska, Tomasz Szlęzak, Robert Nielaba, Jadwiga Rządewska-Łaskawiec, Stanisław Kubański, Ewa Supernak, Jacek Janda.

## LEKKOATLETYKA MOSiR BUKOWNO

10 września odbył się XXVII Ogólnopolski Bieg Powsinogi w Wadowicach.

Duży sukces odniosła zawodniczka MOSiR Bukowno Marta Łaskawiec wygrywając bieg na dystansie 1,5km. Za zajęcie I miejsca zawodniczka otrzymała piękny puchar i rower górski.

Trenerka Grażyna Kowina - Świderek startowała na dystansie 15 km, zajmując II miejsce w kat. K-35.

*Grażyna Kowina-Świderek*



## CENTRUM WYMIANY OPON

~ BLACHARSTWO ~ LAKIERNICTWO ~

~ MECHANIKA POJAZDOWA ~ DIAGNOSTYKA ~

**Najtaniej i najpewniej! - TYLKO U NAS !!!**



- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali.
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy "Hofmann" w systemie VMP.
- Wirtualny pomiar płaszczyzn korekcyjnych VMP - najszybszy i najdokładniejszy sposób wyważania kół.
- Sprzedaż opon letnich, zimowych oraz felg w cenach promocyjnych:

Grupa Goodyear - Goodyear, Dunlop, Fulda, Sava, Debica.

Grupa Michelin - Michelin, Kleber, BF Goodrich, Kormoran.

Grupa Continental - Continental, Uniroyal (Musa S/T).

Continental, Uniroyal (klasa H/V i opony dostawcze) Conti Super.

- Przechowywanie wymienionych kół - opon przez sezon zima - lato.
- Urządzenie do mocowania odważników za szprychami felg aluminiowych.

**NOWOŚĆ !!! Głowica montażowa do felg ALU (nie rysuje powłoki felgi)**

W miarę dostępności po uzgodnieniu - pojazd zastępczy - na czas przełożenia

**AUTO SERWIS TEST**

**Bukowno, ul. Spacerowa 1**

**tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039**



## Wspólnota Samorządowa Przymierze

### Kandydaci do Rady Powiatu w Olkuszu z Bukowna



**Robert Nielaba**  
Kandydat na Burmistrza Miasta



Norbert Kopa



Rafał Zdzisław Lekston



Jerzy Jan Leś



Barbara Pater

### Kandydaci do Rady Miasta Bukowno



Jolanta Rzężewska - Łaskawiec  
okręg nr 5  
Wodąca



Radosław Duffek  
okręg nr 4  
Centrum - Północ



Zbigniew Urbanicki  
okręg nr 4  
Centrum - Północ



Leszek Pięta  
okręg nr 4  
Centrum - Północ



Halina Jaglarz  
okręg nr 4  
Centrum - Północ



Urszula Fromlewick - Leś  
okręg nr 3  
Centrum - Północ



Stanisław Wycislik  
okręg nr 6  
Bukowno Stare

#### Wspólnota Samorządowa Przymierze jest komitetem o charakterze ponadpartyjnym. Zrzesza przedstawicieli lokalnych środowisk.

W Bukownie będziemy zabiegali aby doprowadzić do stanu, w którym:

- administracja samorządowa będzie partnerem dla każdego mieszkańca,
- wprowadzony zostanie budżet zadaniowy i wzrosną wydatki na remonty i inwestycje,
- w każdej dzielnicy będzie wykonana co najmniej jedna mała inwestycja w roku, a centra miasta staną się jego wizytówką,
- nasze placówki oświatowe będą bardziej nowoczesne i estetyczne,
- nasz ośrodek sportowo - rekreacyjny znacznie przyciągać jeszcze więcej młodych ludzi,
- nasze drogi będą miały mniej dziur, a ich naprawa będzie bardziej dokładna,
- obwodnica zachodnia miasta stanie się faktem,
- Centrum Kultury im. Jana Pawła II stanie się ośrodkiem znanym w całym powiecie i będzie promować osiągnięcia naszej młodzieży,
- miasto będzie czystsze, a zieleni miejska racjonalnie zagospodarowana,
- lokalna przedsiębiorczość będzie czuła w samorządzie partnera, a samorząd będzie mógł liczyć na lokalnych przedsiębiorców,
- miejsca zagrożone przestępczością będą lepiej strzeżone,
- dzieci i młodzież będą mogły w jeszcze szerszym zakresie korzystać ze zorganizowanych form zabawy, nauki i rekreacji,
- młodzież będzie mogła przedstawić swoją wizję tego miasta w Młodzieżowej Radzie Miasta,
- miasto stanie się atrakcyjniejsze dla nowych inwestycji.



Jakub Sidor  
okręg nr 3  
Centrum - Północ



Andrzej Kubański  
okręg nr 6  
Bukowno Stare



Zbigniew Tański  
okręg nr 1  
Bór - Podlesie



Agnieszka Bartman  
z d. Klimas  
okręg nr 2  
Centrum - Południe



Katarzyna Donda - Lekston  
okręg nr 2  
Centrum - Południe



Stanisław Kubański  
okręg nr 2  
Centrum - Południe



Barbara Zawadzka  
okręg nr 3  
Centrum - Północ

# Nowoczesność oparta o mądrość pokoleń